



OUR HONG KONG
FOUNDATION
團結香港基金

Towards our
10th anniversary
邁向十週年

10

Promote Chinese Culture
推廣中國文化

Public Policy Research and Advocacy
公共政策研究和倡議

Connect the World
聯通世界

Compile the Hong Kong Chronicles
編纂香港志

Promote Innovation and Technology
推動科技創新

ANNUAL REPORT 2023 年報



CONTENTS

目錄

02	About Our Hong Kong Foundation 關於團結香港基金
03	Chairman's Message 主席寄語
04	Backed by Our Country, Embrace the World 背靠國家 擁抱世界
06	Connect the World, Tell the China Story, Spread Our Voices 聯通世界 說好中國故事 傳播香港聲音
16	Public Policy Research and Advocacy 公共政策研究和倡議
28	Promote Chinese Culture 推廣中國文化
38	Compile the Hong Kong Chronicles 編纂香港志
46	Promote Innovation and Technology 推動科技創新
52	Impact in Numbers 2023 數說成效 2023
54	Benefactors 惠澤機構 / 人士
56	Governance Structure 管治架構
58	Advisory Members 顧問成員
60	Programme Partners 項目夥伴
62	The Management 管理層 Legal and Audit 法律及審計事務
63	President's Remarks 總裁寄語

About Our Hong Kong Foundation

關於團結香港基金

Our Hong Kong Foundation (OHKF) is a non-government, non-profit organisation founded in November 2014 by Mr Tung Chee-hwa, former Vice Chairman of the National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference and former Chief Executive of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR). OHKF aims to contribute to Hong Kong's prosperity and stability as well as its sustainable development under the "One Country, Two Systems" principle.

團結香港基金（基金會）是由全國政協前副主席兼香港特別行政區前行政長官董建華先生於 2014 年 11 月創立，並擔任創會主席的非政府、非牟利機構。基金會矢志匯聚新思維和新視野，在「一國兩制」的基礎上，為香港的繁榮安定與持續發展作出新的貢獻。



The Public Policy Institute
公共政策研究院

Conducts public policy research and advocacy as a think tank. It engages top talents and presents policy proposals through a variety of channels including mainstream and social media as well as online and offline platforms. The Institute also conducts research commissioned by government agencies and other third parties.

發揮智庫功能，聚焦政策研究，為治港理政出謀獻策，並透過多元媒體及線上線下平台，宣廣我們的研究結果及政策建議。我們亦接受政府機構及第三方委託進行研究。



The Academy of Chinese Studies
中國文化研究院

Promotes Chinese culture and tells the stories of China today. Rooted in Hong Kong with a global outlook, the Academy promotes the sense of national identity of younger generations so that they understand the past and connect it with the present to explore the future. The Academy helps the world hear what China says, see how it grows, and understand its aspirations.

弘揚傳統中華文化，介紹當代中國發展。研究院扎根香港，懷抱世界，增強民族認同，讓港人認識過去、融通古今、成就未來；讓世界聆聽中國聲音、認識中國發展、了解中國主張。



香港地方志中心
HONG KONG CHRONICLES INSTITUTE

The Hong Kong Chronicles Institute
香港地方志中心

Is dedicated to compiling the first-ever series of Hong Kong Chronicles as a comprehensive record of local history spanning 7,000 years. Published in Chinese and English, it strives to preserve our history, shed light on governance and enlighten the people. The project commenced in 2019 for completion by 2027.

肩負編纂首部《香港志》的歷史使命，全面記載和整理香港七千年歷史，記錄社會變遷，梳理歷史脈絡，達至存史、資政和育人的宗旨。《香港志》分中、英文版本，編纂工作於 2019 年開展，預計 2027 年完成。

Chairman's Message

主席寄語

Broadening our engagement

凝聚各界

The Honourable Bernard Charnwut Chan
Chairman, Our Hong Kong Foundation

陳智思
團結香港基金主席



2024 marks the 10th anniversary of the founding of Our Hong Kong Foundation. Over the past decade, our Founding Chairman Mr Tung Chee-hwa has given OHKF his all in furthering the three core missions of public policy research and advocacy, promoting Chinese culture, and compiling the Hong Kong Chronicles. Under Mr Tung's leadership, the Foundation's contribution to the motherland and service to Hong Kong have received full affirmation and support from the Central Government, the HKSAR Government, and the community.

I am grateful to Mr Tung and the Board of Governors for their trust in me, and humbled by the honour to succeed as OHKF chairman. As the Foundation enters its next 10 years, we are adding two more priorities to our mission: connecting the world while telling the stories of China and Hong Kong, as well as promoting science and technology.

We still have a long way to go. We will pool the strengths of all sectors to drive Hong Kong's success as an international city. We will broaden our engagement and deepen our collaboration with friends and partners. Embracing the world and with the support of our country, we will become an active force that lifts Hong Kong's international competitiveness.

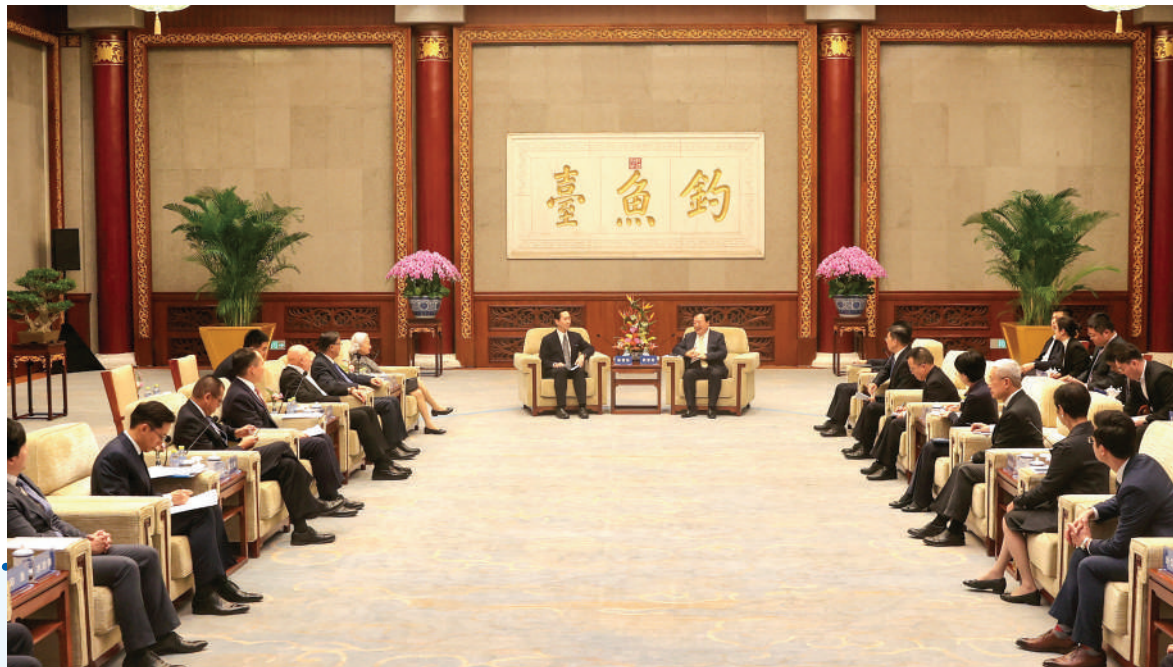
2024 年是團結香港基金成立十周年。十年來，我們創會主席董建華先生為基金會傾注大量心血，帶領基金會推動三項使命：公共政策研究和倡議、弘揚中國文化和編纂《香港志》。在董先生帶領下，基金會在服務香港和貢獻國家的努力，獲中央政府、特區政府、和社會各界的充分肯定、充分支持。

承蒙董先生和理事們的信任，我有幸在團結香港基金踏入下一個十年之際，接任成為主席，承繼基金會的事業。在此開拓新時代的關鍵時候，我們在原有三大核心任務上推動兩個方向，分別是：聯通世界並說好中國和香港故事；與及推動科技創新。

基金會的使命任重道遠。我們正致力拓展與各界的聯動，加深和各界的合作。我們會善用香港背靠祖國、面向世界的優勢，把握國策方針帶來的機遇，提升香港國際競爭力。

背靠國家

Backed by Our Country



During the year, an OHKF delegation visited the Hong Kong and Macao Affairs Office of the State Council and the Ministry of Science and Technology (MOST) in Beijing. Locally, we visited the HKSAR Chief Executive and the Director of the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR. Their support and trust came as a huge motivating force for us at this historical juncture.

團 結香港基金致力連繫社會各界，廣納各方意見，加強合作，共創新機遇。基金會代表團於 2023 年訪京，分別拜訪了國務院港澳事務辦公室及國家科學技術部；並於本地拜會了香港特別行政區行政長官及中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室主任。各方給予的支持和勉勵，是我們邁向下一個十年的重要動力。

▲ A senior delegation of OHKF led by Chairman Bernard Chan visits Beijing and is received by the Hong Kong and Macao Affairs Office Director Xia Baolong, who expresses full affirmation and full trust in OHKF.

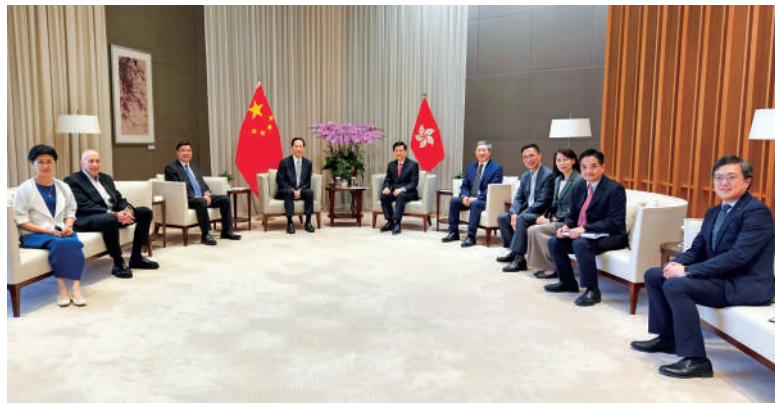
基金會主席陳智思率領基金會代表團出訪北京，到訪港澳辦，獲港澳辦主任夏寶龍接見。夏主任對基金會表示充分肯定和充分信任。

► OHKF engages with various community sectors through different programmes and activities. 基金會透過不同活動，積極與各界交流。





Embrace the World 擁抱世界



▲ OHKF delegation meets with Chief Executive John KC Lee and introduces the Foundation's future work priorities.
基金會代表團拜訪行政長官李家超，並向他介紹基金會未來工作重點。



▲ OHKF Chairman Bernard Chan leads OHKF Board of Governors and President Dr Jane Lee to call on CPG Liaison Office Director Zheng Yanxiong (middle) and Deputy Director Lu Xinling for exchange of views.

基金會主席陳智思率領一眾基金會理事及總裁李正儀博士拜訪中聯辦，並與中聯辦主任鄭雁雄（照片中央）及副主任盧新寧會面交流。



► OHKF Chairman Bernard Chan updates MOST Minister Yin Hejun on OHKF's work in promoting science and technology.

基金會主席陳智思向科技部部长阴和俊汇报基金會在推動香港科技創新的工作。



Connect the World

Tell the China Story, Spread Our Voices

聯通世界

說好中國故事 傳播香港聲音

Connecting the world and telling the China and Hong Kong story is a core mission of the Foundation in the new era. To further this mission, we organise forums to bring together local and international speakers to share their wisdom, and disseminate the content in English to international audiences through different platforms. We have also launched a new “Our Hong Kong Stories” monthly series, inviting Hong Kong-based expatriates to share their Hong Kong stories. We explore research collaborations with international institutions, and are extending our research scope beyond Hong Kong. Looking forward, we are strengthening our international dimension in different aspects of our work to serve as a bridge connecting the Greater Bay Area, ASEAN, and the Belt and Road Initiative.

聯通世界，說好中國和香港故事，是基金會在新時代的重要任務。基金會廣搭交流平台，舉辦論壇，匯聚本地及國際重量級講者，分享睿智並致力把這些內容以英語透過不同平台，傳揚外地。基金會亦推出全新的「我們的香港故事」系列，每月邀請在港工作和生活的外籍朋友，細說他們的香港故事。基金會亦積極開拓與國際機構的政策研究合作，亦計劃將研究範疇拓展至海外地區。放眼將來，基金會將在不同工作領域加強國際維度，致力成為連結大灣區、東盟及一帶一路的橋樑，聯通世界，協作求進。



International Forums to Engage the World 專題論壇 聯通國際

Connecting the World: Hong Kong's New Opportunities and New Future 「聯通世界的香港—新機遇 新未來」國際論壇

OHKF held the “International Forum on Progress Through Collaboration” on 17 April, with Hong Kong–ASEAN Foundation as supporting partner. Featuring prominent speakers from diplomatic services, the Government, business, and the sports and culture sectors, the forum explored how Hong Kong could serve as a “super-connector” and shed light on Hong Kong’s new opportunities as an international financial centre and East-West cultural hub.

The Forum opened with video addresses by HKSAR Chief Executive John KC Lee and Central People’s Government Liaison Office Director Zheng Yanxiong. Attending in person were HKSAR Chief Secretary for Administration Chan Kwok-ki and CPG Liaison Office Deputy Director Lu Xinning, both of whom gave speeches. Office of the Commissioner of the Ministry of Foreign Affairs in the HKSAR Deputy Commissioner Yang Yirui also attended the forum. It attracted over 400,000 viewership.



基金會於4月17日舉辦「聯通世界的香港—新機遇 新未來」國際論壇，香港—東盟協會為主要支持單位，邀請多位資深及知名的國際外交官、本地政要、商企翹楚及文化體育領袖等，共同探討香港作為「超級聯繫人」，如何強化優勢，建構嶄新的國際金融中心及中西文化交流中心。

五位主禮嘉賓為論壇揭開序幕。行政長官李家超及中聯辦主任鄭雁雄為論壇視頻致辭，政務司司長陳國基及中聯辦副主任盧新寧作開幕演講。外交部駐香港特別行政區特派員公署副特派員楊義瑞亦親臨論壇現場。活動共錄得超過400,000瀏覽次數。

▼ The forum opens with video addresses by Chief Executive John KC Lee (left) and CPG Liaison Office Director Zheng Yanxiong
行政長官李家超（左）及中聯辦主任鄭雁雄以視頻方式作主題演講



Economic Forum – Financing Land Creation for Hong Kong's Future

香港造地發展及融資經濟論壇

OHKF presented “Economic Forum – Financing Land Creation for Hong Kong’s Future” on 23 August, bringing together eminent speakers including top officials, industry experts, economists, professors, and business leaders to shed light on how best to finance the Kau Yi Chau Artificial Islands and Northern Metropolis projects, which will form the two major sources of the future land supply in Hong Kong. Apart from meeting the demand for housing and economic development, both projects will improve Hong Kong’s overall transport network and strengthen its connection with the Greater Bay Area (GBA) and the world.

基金會於 8 月 23 日舉辦另一場大型論壇「香港造地發展及融資經濟論壇」，邀請多位重量級嘉賓、專家、經濟學者，以及商界代表等，就交椅洲人工島及北部都會區項目的造地發展作深入交流和討論。交椅洲人工島和北部都會區是香港未來土地供應的兩大重要來源，既可滿足房屋和經濟發展需要，也能令整體交通網絡更臻完善，加強香港與大灣區和國際的連繫。

Participants at OHKF forums

基金會舉辦的論壇及
會議參與人次

190,000

▼ Group photo of Financial Secretary, the Honourable Paul Chan (front row, eighth from left), Secretary for Development Bernadette Linn (front row, eighth from right), OHKF President Dr Jane Lee, speakers of the panel sessions, OHKF Board of Governors and Research Council members, and representatives of supporting organisations

財政司司長陳茂波（前排左八）、發展局局長甯漢豪（前排右八）、基金會總裁李正儀博士、一眾座談環節嘉賓、基金會理事、研究委員會成員，以及支持機構代表合影



2023 INTERNATIONAL THEATRE ENGINEERING & ARCHITECTURE CONFERENCE: HONG KONG 國際劇場工程及建築會議：香港站



▲ Officiating guests and speakers at the panel sessions
主禮嘉賓、主講及座談環節講者



International Theatre Engineering & Architecture Conference: Hong Kong

國際劇場工程及建築會議：香港站

Another international forum we organised during the year is “ITEAC: Hong Kong”. Originating from London, ITEAC made its debut in Hong Kong through OHKF on 20 September, with branch conferences being held simultaneously in Australia, Brazil, Colombia, and Japan. The conference addressed three topics: the interaction between policy and performing arts, the evolution of theatres in the digital age, and the construction of cultural landmarks, in line with our policy advocacy that had been adopted by the Government.

基金會年內舉辦的另一場國際論壇為「ITEAC：香港站」。ITEAC 源自倫敦，9 月 20 日論壇藉基金會首次登陸香港，並在澳洲、巴西、哥倫比亞和日本同時設有分場。香港會場就政策與表演藝術、數字時代下劇院的演變，以及構築文化地標三大主題進行討論，促成了跨界及跨文化交流。ITEAC 的主題「數字革命」正對應了基金會近年聚焦藝術科技及數字文化發展的倡議，就該領域發表的報告內容均獲政府採納及業界廣泛討論。

Expat Friends Tell Hong Kong Stories 外籍港人細說香港故事

The Foundation has organised seminar series for experts in various fields to enrich the China and Hong Kong stories. In 2023, we launched a new series titled “Our Hong Kong Stories” for expatriate friends working and living in Hong Kong to share their personal Hong Kong stories.

基金會定期舉辦主題講座，透過不同題材和角度，豐富中國和香港故事的內涵。2023 年基金會舉辦了多場「團結卓爾論壇」，邀請不同國籍的權威專家分享觀點；並推出全新的「我們的香港故事」系列，邀請居港多年的外籍人士，細說他們的香港故事。

“Insight Forum” Series 團結卓爾論壇

OHKF regularly holds the “Insight Forum” series, bringing together local and international experts to share their insights on key issues and explore opportunities in the GBA. In 2023, five “Insight Forum” sessions have been held, where keynote speakers from Europe, Africa, the Middle East, the Mainland and Hong Kong shared their insights on carbon reduction, social impact investing, international aviation cargo and logistics, innovative solutions for a smart and sustainable Hong Kong, health tech, and clinical trial hub.

基金會定期舉辦「團結卓爾論壇」，邀請專家和學者、業界翹楚和跨國企業的行業精英，就不同議題分享專業知識、營商理念及洞見，並探討香港和大灣區的發展機遇。2023 年，基金會舉辦了五場「團結卓爾論壇」，來自歐洲、非洲、中東、內地及本地的主講嘉賓，分別就減碳政策、創效投資、航空貨運及物流發展、可持續發展，以及醫療健康與臨床試驗等議題作交流，開拓了不同領域的知識面，帶來具啟發性的討論。



- (From top) Founder and Chairman of the Board of Shanghai Treasure Carbon New Energy Environmental Protection Technology Ltd Susan Zhu Weiqing; Chief Executive Officer of Happiness Capital (a subsidiary of the Lee Kam Kee Group) Eric Ng; Managing Director of Ethiopian Cargo & Logistics Services Abel Alemu; Chairman of Schneider Electric Jean-Pascal Tricoire; Chief Scientific Officer of AID Genomics Professor Izhak Haviv
(由上) 上海寶碳新源環保科技有限公司創始人兼董事長朱偉卿；李錦記集團旗下爽資本行政總裁吳家興；埃塞俄比亞貨運與物流服務董事總經理 Abel Alemu；施耐德電氣主席趙國華；AID Genomics 首席科學官 Izhak Haviv 教授





▲ (From left) Chief Executive of the Hong Kong Sports Institute Dr Trisha Leahy; Chairman of Herald Holdings Ltd Robert Dorfman; Managing Director of Greater China, Mott MacDonald Ir Dr Anne Kerr
(左起) 香港體育學院院長李翠莎博士；興利集團有限公司主席杜勳明；莫特麥克唐納香港有限公司董事總經理 – 大中華區 Ir Dr Anne Kerr

“Our Hong Kong Stories”

“Our Hong Kong Stories” series launched in 2023 featured Hong Kong-based international speakers who shared their own Hong Kong stories. The series was inaugurated by Herald Holdings Ltd Chairman Robert Dorfman, who talked about Hong Kong’s dynamism as a base for business. Hong Kong Sports Institute Chief Executive Dr Trisha Leahy explored Hong Kong’s unique strengths in sports and culture. Mott MacDonald’s Greater China Managing Director Ir Dr Anne Kerr shared her experience gained through strategic development planning, environmental and sustainability. This new series was well received by audience, who were inspired by our foreign friends’ local stories.

基金會於 2023 年推出全新的「我們的香港故事」系列，邀請在香港生活多年的外籍嘉賓分享他們的香港故事。首名講者是興利集團主席杜勳明，他表示香港充滿活力，沒有其它地方比香港更適合立業營商。香港體育學院院長李翠莎博士認為體育與文化相結合，是香港的優勢。莫特麥克唐納香港有限公司董事總經理 – 大中華區 Ir Dr Anne Kerr 則分享了她在策略發展規劃的經驗。外籍朋友的香港故事為聽眾帶來了新觀點。



Broader Engagement, Deeper Collaboration 凝聚八方 深化協作

Building International Research Network

With Hong Kong back on the international stage after the pandemic, OHKF's research team is expanding its international reach and broadening its research network. During the year, our researchers spoke at international forums including the International Federation on Ageing's "16th Global Conference on Ageing" in Bangkok, with participants from over 25 organisations including UN representatives. We also took part in the "Global Young Leaders Dialogue 2023 Annual Forum" in Beijing. These conferences brought together political, business, and academic leaders to exchange ideas on a range of key international issues.

As a top 1% global think tank, OHKF has maintained a strong presence among the global think tank communities and the academia. In 2023, OHKF conducted exchanges with organisations such as China Institute for Reform and Development on the Regional Comprehensive Economic Partnership (RCEP) Think Tank Network. OHKF has also maintained close connection with the academia, becoming the strategic partner of the 27th Annual Presidents' Meeting of the Association of Pacific Rim Universities' (APRU) in 2023. At the meeting, OHKF Governor Dr Allan Zeman gave a keynote speech titled "East Meets West—Connecting the World".



▲ Researchers Dicky Chow (first from left) and Maira Qamar (second from right) present OHKF's gerontech research at the 16th Global Conference on Ageing in Bangkok and exchange with experts from over 25 organisations. They visit the Bumrungrad International Hospital with OHKF Chairman Bernard Chan (middle) and other delegates from Hong Kong

研究員周嘉俊（左一）和 Maira Qamar（右二）出席曼谷的國際老齡化聯盟全球會議，向來自逾 25 個組織的專家介紹基金會的樂齡科技研究，並聯同基金會主席陳智思（中）和其他香港代表參觀泰國康民醫院

廣結國際網絡

隨著香港疫後重返國際舞台，基金會研究團隊亦開始積極與世界各地持份者連繫，拓展國際網絡。研究團隊年內參加了多項國際活動，亦獲邀到大型論壇發表演說，包括在泰國曼谷舉行的國際老齡化聯合會「第 16 屆國際老齡化聯盟全球會議」，與會者分別來自 25 家國際組織，包括聯合國及世界衛生組織等。我們亦出席了在北京舉辦的 2023「國際青年領袖對話」年度論壇，分享經驗互相借鑒，並推進跨地區智庫合作。

作為全球頂尖 1% 的智庫，基金會在區內與國際智庫以及學術界中擔當重要角色。年內，基金會與中國（海南）改革發展研究院就區域全面經濟夥伴關係協定（RCEP）智庫聯盟等進行討論及交流；基金會亦成為環太平洋大學聯盟第 27 屆校長年會的戰略夥伴之一，並由基金會理事盛智文博士以「東方與西方相會－連接世界」為題發表演講。



◀ OHKF Vice President cum Co-Head of Research Kenny Shui is invited to speak at the Pujiang Innovation Forum 2023 about how Hong Kong's unique advantages can contribute to China's AI development
基金會副總裁兼研究部聯席主管水志偉應邀出席 2023 浦江創新論壇，就香港的獨特優勢如何促進中國人工智能發展發表演講



- ◀ OHKF Governor Dr Allan Zeman speaks on the theme of "East Meets West – Connecting the World" at the Association of Pacific Rim Universities (APRU) Annual Presidents' Meeting
基金會理事盛智文博士在環太平洋大學聯盟校長年會上以「東方與西方相會 – 連接世界」為題作分享



- ▲ Dr Jane Lee attends the members' representatives meeting of the Chinese Association of Hong Kong & Macao Studies
李正儀博士出席全國港澳研究會會員代表大會

Partnership with the Chinese Association of Hong Kong & Macao Studies

OHKF President Dr Jane Lee was elected as Council Member of the Chinese Association of Hong Kong & Macao Studies (CAHKMS) in January 2023. She ushered the Foundation's research work into the Mainland's core research arena and deepened the connection with the national research network. In December 2023, OHKF Vice President cum Co-Head of Research Kenny Shui attended the conference in celebration of the 10th anniversary of the establishment of the CAHKMS in Beijing, and exchanged views with leaders from Hong Kong and Macao Work Offices of the Central People's Government. Dr Jane Lee's article titled *Interpreting the Economic Disparity and Enhancing the Long-Term Development of Hong Kong*, submitted for the CAHKMS's 10th anniversary essay solicitation, received an excellence award.



與全國港澳研究會合作

基金會總裁李正儀博士於 2023 年 1 月當選全國港澳研究會理事，帶領基金會的研究工作走進全國研究的核心，持續深化與國家研究網絡的連繫。團結香港基金副總裁兼研究部聯席主管水志偉代表基金會於 2023 年 12 月到北京出席全國港澳研究會成立十周年慶祝大會，與中央港澳工作領導等交流分享。會上，李正儀博士為全國港澳研究會十週年徵文撰寫的論文《解讀貧富現狀 提升長遠發展》獲頒優秀獎。

Contributing policy ideas as a think tank, OHKF supports Hong Kong's integration into the overall development of the country and contributes to the long-term prosperity of Hong Kong. We work hand in hand with experts from different sectors to extend the horizons in Hong Kong and Macao studies.

基金會積極發揮智庫效能，致力推動香港融入國家發展大局，促進香港長期繁榮，與各方專家攜手共同開創港澳研究新局面。



It is crucial for Hong Kong as a “super connector” to effectively link the GBA with ASEAN.

香港作為「超級聯繫人」，須將大灣區與東盟有效聯繫起來。

Dr Jane Lee, President of Our Hong Kong Foundation
團結香港基金總裁李正儀博士

Embracing GBA

Integrating with GBA development is a key priority for Hong Kong. As a member of the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Think Tank Alliance, OHKF joined a study tour to the GBA in June, at which a strategic agreement was signed to foster collaboration between Guangdong, Hong Kong and Macao think tanks. To promote cooperation among entrepreneurs, think tanks, and governments in contributing to the GBA, OHKF joined hands with The Chinese University of Hong Kong (Shenzhen), Shenzhen Finance Institute and other institutions to co-organise the “Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Entrepreneurs Forum 2023” in Shenzhen in November. The 2024 edition will take place in Hong Kong, to be co-organised by OHKF and other organisations.

OHKF also took part in the “Greater Bay Area Conference 2023”, organised jointly by *China Daily* and Hong Kong Coalition. OHKF President and Deputy Secretary-General of the Hong Kong Coalition Dr Jane Lee remarked on the forum that Hong Kong as a “super connector” should connect the GBA and the ASEAN to create benefits for the two regions.

2023 粤港澳大湾区企业家论坛

The Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Entrepreneurs Forum 2023



▲ OHKF at the Hong Kong Think Tanks Greater Bay Area Study Tour. The tour is participated by 23 think tanks from the GBA. VIP guests include CPG Liaison Office Head of the Research Department Lei Haiqiu and Head of Chief Executive's Policy Unit Dr Stephen Wong

基金會參加香港智庫大灣區考察團。考察團獲 23 所大灣區智庫，以及中聯辦研究部雷海秋部長和特首政策組組長黃元山博士等參與

連接大灣區

融入大灣區建設對香港事關重要。作為粵港澳大灣區智庫聯盟一員，基金會於 6 月參加香港智庫大灣區考察團，期間廣東省粵港澳大灣區智庫聯合會與香港特區粵港澳大灣區智庫聯盟簽署了戰略合作協議，進一步推動粵港澳三地智庫交流合作。基金會亦與香港中文大學（深圳）及深圳高等金融研究院等機構於 11 月在深圳合辦「2023 粵港澳大灣區企業家論壇」，聚焦大灣區的挑戰與機遇；2024 年論壇將移師香港舉行，並由基金會與其他機構合辦。

基金會 11 月參加了由《中國日報》和香港再出發大聯盟共同舉辦的「2023 大灣區論壇」。基金會總裁兼香港再出發大聯盟副秘書長李正儀博士在會上表示，香港作為「超級聯繫人」，須將大灣區與東盟聯繫起來，為兩地帶來實質利益。



On top of engaging with GBA stakeholders, OHKF is launching a GBA Industry Development Index to help inform local and foreign enterprises of the GBA development trends. Looking forward, the Foundation aims to broaden its research to build synergies between the GBA and Belt and Road countries.

Building Bonds with Consulates and Business Chambers

During the year, the Foundation intensified its engagement with foreign consulates and chambers of commerce in Hong Kong, including the Ambassador of Ireland, Head of the European Union Office, consuls general of the United States, Canada, Britain, Israel, Mexico, Türkiye, and Japan; as well as the British, Korean, German, Spanish, Swiss, Malaysian, Thai, and the European Chambers of Commerce. We exchanged views on public policies, global and local issues, and formed partnerships to further consolidate our links with the international communities. As a member of the Belt and Road Global Forum, and a collaborator with the Hong Kong-ASEAN Foundation, we strive to play a pivotal role in bridging different stakeholders around the world.



In the next ten years, OHKF will become more world-facing while connecting the world and telling the stories of China and Hong Kong.

基金會在下一個十年將會更加面向國際，做好聯通世界，說好中國故事和香港故事。



Bernard Chan, Chairman of Our Hong Kong Foundation
團結香港基金主席陳智思

- ▲ Consul General of Canada Rachael Bedlington and Consul & Program Manager, Political, Economic, Public Affairs Benoit Girouard meets with OHKF delegation
加拿大總領事白靜芳、領事兼對外政策及外交事務經理謝柏華，與基金會代表會面
- ▲ Ambassador of Ireland Dr Ann Derwin, Consul General David Costello, and Deputy Consul General Katrina Devine visit OHKF and exchange with OHKF senior management
愛爾蘭駐華大使安黛文博士、總領事高德朗，以及副總領事戴蔚茵到訪基金會，與基金會管理層交流討論

除了與大灣區的不同持份者合作，基金會的公共政策研究院現正在進行一項建立大灣區行業發展指數的研究，研究成果將有助外國人士和企業了解大灣區的發展形勢，將大灣區的機遇連繫國外商家和投資者。基金會未來更可能將研究範圍擴大至一帶一路沿綫國家，利用大灣區發展的經驗，推進大灣區和一帶一路倡議的融合。

凝聚駐港領事及國際商會

年內，基金會與多個駐香港領事館和外國商會交流，包括愛爾蘭大使、歐洲聯盟辦事處主任，以及美國、加拿大、英國、以色列、墨西哥、土耳其、日本的總領事，還有英國、韓國、德國、西班牙、瑞士、馬來西亞、泰國、香港總商會和歐洲商會等，共同就公共政策交換意見，探討全球及本地議題，並建立合作關係，進一步擴大基金會的國際影響力和參與度。基金會亦與金融、科技、可持續發展、貿易和商業等跨國企業建立聯繫。作為一帶一路國際聯盟的成員和香港 - 東盟協會的合作夥伴，基金會在不同持份者之間搭建橋樑，為開拓社會經濟新格局貢獻一分力量。

Public Policy Research and Advocacy

公共政策研究和倡議

As one of the world's top 1% think tanks, OHKF serves Hong Kong through policy research and advocacy. In 2023, our Public Policy Institute (PPI) has published policy research reports in various areas including land and housing, science and tech innovation, economy, and education and youth. We spared no effort in policy advocacy, resulting in the adoption of our policy recommendations by both the Mainland and Hong Kong government authorities. In recognition of our research excellence, a growing number of agencies have commissioned us to do research and sought research collaboration with us, which in turn strengthened our research capacity. All this is a testimony to our research impact in driving economic growth and making Hong Kong a better home for all.

作為全球最頂尖 1% 的智庫，基金會一直致力為香港的未來出謀獻策。2023 年，公共政策研究院碩果纍纍，發表了土地房屋、科技創新、經濟，以及教育及青年等領域的政策研究報告；並積極倡議，凝聚共識，推動政策的落實。隨著研究院茁壯發展，研究實力備受肯定，獲各界委託與合作的機會與日俱增，涉獵研究範疇亦日趨廣泛。而研究院提出的多項政策建議於過去一年獲得內地和特區政府採納，為香港重拾增長動能、產業創新和構建宜居城市作出貢獻。

▼ Hetao Shenzhen-Hong Kong Science and Technology Innovation Co-operation Zone is set to become a pioneering innovation hub facilitating cross-border biotechnology collaboration
河套深港科技創新合作區未來將是連接兩地生物科技的創新高地



Publishing Research Reports 豐碩研究成果

With a scientific and evidence-based approach, PPI explores policy topics of public interest, and does it with foresights. In 2023, PPI has published research reports in the areas of housing supply forecasts, land investment in new development areas, education hub development, and clinical trial innovation, providing insights and recommendations for the development of Hong Kong. The reports attracted extensive media coverage, promoting informed public discourse.

研究院秉承科學為本、實證導向的方針，探討大眾關注以至具有前瞻性的主題。2023 年公共政策研究院發表了四份研究報告，主題圍繞房屋供應預測、新發展區招商造地、教育產業發展，以及臨床創新，為香港的發展作出深入的洞察和建議。研究引起媒體廣泛報道，部分更獲刊於報章頭條，啟發公共討論。





Date of release 發表日期：27.04.2023

10-Year Housing Supply Forecast 2023

《十年房屋落成量預測2023》

Our exclusive housing supply forecast pointed to a significant supply-side improvement in the next five years, offering the Government opportunities to achieve the untapped development potential of the Northern Metropolis.

Premised on the timely delivery of Light Public Housing, the “Composite Waiting Time for Subsidised Rental Housing” will be shortened and trend closer to the Government’s performance indicator. Given the improved transparency and reduction in project slippage, total housing completions in the next 10 years could exceed the supply target. For private housing, with new policy measures such as streamlining development procedures, completions are expected to reach a relatively high level in the next five years. However, the sharp decline in spade-ready land supply for private housing since 2017/18 foreshadowed a downtrend after the five-year window.

On market dynamics, relaxation of mortgage rules and increased subsidised housing supply have reduced the attractiveness of smaller units, whose sell-through rate has been overtaken by mid-size units. The earlier trend where first-time buyers scrambled to purchase small units in order to get a foothold on the property ladder is retreating. The proportion of smaller units is expected to peak and nano-flat completions stabilise.

With basic housing needs yet to be fully met, the Government ought to strictly adhere to its housing supply strategy, shorten the waiting time, and achieve the housing supply targets in the next ten years to enhance Hong Kong’s liveability.

基金會發表新一份房屋供應獨家預測，顯示未來五年的供應將出現明顯改善，但政府需進一步釋放北部都會區的發展潛力。

公屋方面，在按時交付簡約公屋的前提下，未來五年公屋的綜合輪候時間將從高位回落，接近政府定下的績效目標。而隨著資訊透明度提升，加上新政策措施將改善慣性延誤情況，估計未來十年的總落成量有機會超出供應目標。私人住宅方面，假設精簡發展程序等措施能成功落實，未來五年落成量將達到較高水平。但由於2017/18年度以來私人住宅熟地供應驟降，預示了落成量將在五年後下滑。

市場動態方面，按揭成數放寬以及資助房屋供應增加，均導致小型單位的吸引力下降，售出比率被中型單位超越。過去為求上車而不問面積、只求低價入市的情況正在減退。預計小型單位佔新落成私宅的比例將見頂，而納米單位落成量則將漸趨平穩。

目前基本住屋需求仍未解決，當局須緊跟擬好的供應路線，在五年內著力減少公屋輪候時間，並在十年內達成《長遠房屋策略》公私營房屋供應目標，以邁向更宜居城市的願景。

Development Strategies for San Tin Technopole: From Ground Zero to Innovation Hub

《招商造地新策略 啟動經濟新引擎： 新田科技城發展建議》

For years, the over-reliance on service sectors has led to a lopsided economic structure in Hong Kong. The significance of the San Tin Technopole lies in kick-starting Hong Kong's high-end manufacturing industry and economic restructuring.

Our policy recommendations focused on three areas, namely identifying the lead development entity, attracting business and investment, and allocating land for development. Through case studies of successful innovation and technology parks globally, our report crystallised relevant development models to provide valuable references for the Government in realising the vision set out in *Hong Kong Innovation and Technology Development Blueprint*, which is to forge a new engine for Hong Kong's socioeconomic development.

Combining global experiences with the local context, OHKF put forward 13 policy recommendations under five directions. At the crux, these call for a proactive government-led development approach, supplemented by private participation, with flexible land allocation methods based on ecosystem maturity. This will alleviate the strain on public finances, enhance development efficiency, and foster a competitive industry landscape.

多年來，香港的發展過度依賴服務業，令產業結構失衡。新田科技城的意義正在於重啟香港高端製造業的發展，實現經濟結構轉型。

有見及此，基金會的報告就開發主體、招商引資、批地發展三大範疇，分析全球各地不同類型創科園區的成功案例，從中歸納出值得政府借鑒的發展方式，讓新田科技城規劃順利起動，實現《香港創新科技發展藍圖》所展示的願景，為香港發展啟動新引擎。

糅合全球經驗並結合本地實況，基金會梳理出五大政策方向，涵蓋 13 項政策建議。當中的關鍵在於政府積極主導發展之餘，引入私人參與，以減輕公共財政壓力、提升開發效率，及營造更具競爭力的產業布局，並在批地上對應生態圈成熟程度，採取彈性策略。



Date of release 發表日期： 02.08.2023



Date of release 發表日期：
04.09.2023



Full report
報告全文



Developing Hong Kong into an International Education Hub 《將香港發展為國際教育樞紐》

Talent is key to our future. Building Hong Kong into an education hub is our policy recommendation to groom talents amidst the global talent war and to resolve the current manpower shortage. Our policy report entitled *Developing Hong Kong into an International Education Hub* proposed nine policy recommendations to attract students from all over the world.

Specific measures included: promote mutual recognition of academic qualifications between the Mainland and Hong Kong, raise the cap on the percentage of non-local students in universities so that more can come to Hong Kong, foster school-industry partnership with emerging industries, and deepen the synergies with the GBA, to offer students augmented work readiness and international exposure.

We also recommend measures that enhance students' experience in Hong Kong in terms of living conditions, financial considerations, and job opportunities upon graduation.

The report has generated significant public and media attention. Key recommendations including the regulatory cap relaxation for non-local students and promotion strategies were since adopted in the Government's *Policy Address*.

人才是香港的未來。將香港發展為教育樞紐對於在全球人才爭奪戰中取得先機，以及培育未來人才均十分重要。為此，基金會發表了題為《將香港發展為國際教育樞紐》的政策倡議報告，期望透過九個建議，提升香港作為留學之地對全球的吸引力。

報告建議包括推動內地與香港資歷互認，並提高非本地生收生上限以移除留學生深造的關卡；同時強化未來產業的商校合作，深化本港及大灣區之間的協同效應，為學生提供更佳的中外體驗，並讓他們為就業做好準備。

以上建議旨在提升香港作為留學之地的吸引力，但必須和配套措施相配合，才能完善留學生在港的學習體驗。生活環境、經濟考慮和畢業後的工作機會都對於吸引和留住人才至關重要。

報告廣受公眾及傳媒關注，觸發了社會各界的熱烈討論。當中的重點建議，包括提升非本地收生上限以及部分推廣策略均獲得施政報告採納。

Developing Hong Kong into Asia's Leading Clinical Innovation Hub

《凝聚政產學研力量 建設臨床創新之都》

Clinical research is a strategic pillar of Hong Kong's innovation and technology development. In collaboration with Hong Kong Science and Technology Parks Corporation, OHKF published a policy report on developing Hong Kong into a leading clinical innovation hub.

The report proposed a multi-pronged strategy which entailed building a clinical research institute under the Health Bureau to drive multi-partite partnerships and talent development, and establishing a drug primary review authority so that locally-developed drugs can have a clear path to commercialisation. The aim is to strengthen Hong Kong's appeal to leading biomedical enterprises to come to Hong Kong for drug development.

The report launch was attended by Secretary for Health Professor Lo Chung-mau; Head of Chief Executive's Policy Unit Dr Stephen Wong Yuen-shan, as well as academics, legislators, doctors, and key stakeholders. Some recommendations were subsequently reflected in the Government's *Policy Address*.

臨床研究對於香港的創新科技發展至為關鍵。基金會與香港科技園公司合作，研究將香港建構為臨床創新樞紐。

研究報告建議政府多管齊下，在醫務衛生局轄下設立臨床研究所，推動機構之間的協作並培養人才；同時應設立藥物第一層審查機構，為藥物在香港商業化提供清晰的路徑。政策目標是增加香港作為藥物研發基地的吸引力，吸引國際知名的生物製藥企業落戶。

發布會獲醫務衛生局局長盧寵茂教授及特首政策組組長黃元山博士等專家學者出席。部分建議其後於政府的施政報告中得到反映。



Full report
報告全文

Date of release 發表日期：30.11.2023



Deepening Cross-Sector Partnership 深化跨界合作

In 2023, PPI conducted various research projects commissioned by public sector and private organisations alike. We expanded our collaboration network and ventured into new areas, further strengthening our research excellence and impact.

過去一年，研究院積極與不同界別合作，並收到不少來自公共機構及業界的委約邀請，拓展新網絡，涉足新領域，厚植研究實力及影響力。



▲ OHKF Vice President cum Co-Head of Research Ryan Ip speaks at RICS's "Hong Kong Development Series Market Updates & the Northern Metropolis", and presents research findings on San Tin Technopole development strategies

基金會副總裁兼研究部聯席主管葉文祺為皇家特許測量師學會舉辦的「香港發展系列：市場動態與北部都會區」講座擔任演講嘉賓，並於會上分享就新田科技城發展發表的政策倡議

Collaboration on Research and Advocacy

During the year, we submitted policy proposals to mainland authorities. In terms of external collaboration, with the support of Alibaba Entrepreneurs Fund, we launched a one-year study titled *Building Hong Kong as a Cradle for Successful Entrepreneurship*. PPI also co-authored with members of Shenzhen Green Finance Association and Hong Kong Green Finance Association on a research report titled *Research on Greater Bay Area Climate Fund*. The report set out specific implementation proposals for establishing the climate fund for mainland authorities in the GBA and climate-related investments.



▲ In strategic partnership with the Alibaba Entrepreneurs Fund, PPI has conducted a research project titled *Building Hong Kong as a Cradle for Successful Entrepreneurship*, to create a vibrant start-up ecosystem in Hong Kong. 受阿里巴巴創業者基金委託，研究院開展了題為《優化各界資源協作 推動香港初創發展》的研究項目，旨在為香港創造一個蓬勃的初創生態系統



▲ The economic research team meets with Permanent Secretary for Financial Services and the Treasury (Financial Services) Salina Yan 經濟研究團隊與財經事務及庫務局常務秘書長（財經事務）甄美薇會面交流

合作研究及倡議

研究院過去一年向內地有關部門提交了意見書；與外界合作方面，在阿里巴巴創業者基金的支持下，研究院開展了為期一年題為《優化各界資源協作 推動香港初創發展》的研究，推動香港創業精神；此外，研究院亦與深圳和香港綠色金融協會的成員共同撰寫《大灣區氣候基金研究報告》，為內地政府在大灣區建立氣候基金和進行氣候相關投資提供具體的實施方案。



◀ Technology Innovation research team exchanges with LegCo Member Dennis Lam Shun-chiu (fifth from right) on cross-boundary synergy in the Hetao region
 科技創新研究團隊與立法會議員林順潮（右五）會面，探討河套地區的跨境協同合作

In response to the National 14th Five-Year Plan and *Hong Kong Innovation and Technology Development Blueprint*, we entered into strategic partnership with Hong Kong Science and Technology Parks Corporation to publish a policy advocacy report entitled *Developing Hong Kong into Asia's Leading Clinical Innovation Hub*. The report provided policy recommendations that aligned with the long-term objective of establishing Hong Kong as a health and medical innovation hub, as outlined in the latest *Policy Address*. Also, the Innovation, Technology and Industry Bureau had commissioned PPI and Deloitte to jointly conduct a consultancy study on an I&T-related Development Plan for San Tin Technopole. The study aimed to develop San Tin Technopole into a hub for clustered I&T development in synergy with Shenzhen I&T Zone.



◀ Researchers meet with The Nethersole School of Nursing, Faculty of Medicine of The Chinese University of Hong Kong Professor Chan Yue Lai, Helen (middle) to discuss Hong Kong's end-of-life care and advance care planning
 研究員與香港中文大學那打素護理學院陳裕麗教授（中）就本港晚期照護及預設照顧計劃議題進行探討

▶ *Research on Greater Bay Area Climate Fund*, a study that PPI conducts in collaboration with Shenzhen Green Finance Association and Hong Kong Green Finance Association
 公共政策研究院與深圳和香港綠色金融協會合作發表《大灣區氣候基金研究報告》



為回應國家「十四五」規劃和《香港創新科技發展藍圖》的重點發展戰略，研究院與香港科技園公司建立了戰略夥伴關係，共同撰寫了題為《凝聚政產學研力量 建設臨床研究之都》的政策倡議報告，以支持最新《施政報告》中將香港發展為醫療創新樞紐的長遠目標。同時，受創新科技及工業局委託，研究院與德勤合作進行新田科技城的工業規劃，致力於打造其為創科發展集群的樞紐，與深圳科創園區產生協同效應。

Impact: Policy Adoption 建議廣獲採納 彰顯研究實力

PPI plays an influential role in shaping public policies. Many initiatives set out in the Government's 2023 Policy Address and other policy papers are in line with PPI's policy recommendations.

研究院發揮塑造公共政策的影響力，這可見於《行政長官 2023 年施政報告》及其他政策文件中所提出的多項措施，均與研究院的倡議一致。



Policy Recommendations Adopted by Hong Kong SAR Government

Many of PPI's policy recommendations have been adopted to become public policies. On land and housing, following our 2022 research report on streamlining land development processes, the Legislative Council passed a bill in July 2023 that significantly reduced the time taken for primitive land to be turned into spade-ready sites. The *Policy Address* measure extending the scope of in-situ land exchange to industry use in Northern Metropolis is in line with PPI's recommendation put forward in August 2023. Our recommendations on developing modern logistics clusters and enhancing the top-level planning of the maritime and port industries, too, were adopted in the Government's *Action Plan on Modern Logistics Development* and *Action Plan on Maritime and Port Development Strategy*.

On science and tech innovation, the *Policy Address* has proposed to establish a drug approval authority, and also to establish the Greater Bay Area International Clinical Trial Institute and Cluster Clinical Research Support Office. The aim is to promote clinical research. These measures dovetailed with PPI's research report on clinical innovation.

In education and youth, the *Policy Address* proposed to raise the quota on non-local students in universities and to broaden student intake sources. This is consistent with PPI's recommendations. On the healthcare front, the Government's measures to enhance mental health support is in accord with PPI's recommendations.

政策建議獲香港特區政府採納

研究院有多項政策建議被採納為公共政策。土地房屋方面，繼研究院於 2022 年 1 月發表精簡發展程序的研究報告後，立法會於 2023 年 7 月通過條例草案，令一般項目及大規模做地項目中由「生地」變成可建屋「熟地」的時間大幅減少。《施政報告》中就北部都會區原址換地的適用範圍延伸至指定產業，亦與研究院 2023 年 8 月提出的倡議相吻合。研究院就建設現代物流圈和強化海運及港口業頂層規劃的建議，也分別在《現代物流發展行動綱領》及《海運及港口發展策略行動綱領》得到採納。

科技創新方面，《施政報告》提出建立藥物註冊機構的長遠目標，及成立大灣區國際臨床試驗所和聯網臨床研究支援辦公室，以促進臨床研究發展，這均與研究院年內發布關於臨床研究的報告相呼應。青年教育方面，《施政報告》提出提升非本地收生上限以及拓展海外生來源，與研究院年內就發展教育樞紐報告所發表的建議相符合。醫療衛生方面，政府於 2023 年 6 月推出十項加強精神健康支援的措施，響應了研究院在提升全民精神健康的研究報告的建議，而相關建議亦獲納入《施政報告》。

Policy Ideas Receive Cross-Boundary Adoption

OHKF's research impact has gone beyond Hong Kong. In innovation and technology, the measures outlined in the *Development Plan for Shenzhen Park of Hetao Shenzhen-Hong Kong Science and Technology Innovation Co-operation Zone* announced by the State Council in August 2023 on accelerating the approval of drugs and relaxing the restrictions on the entry of foreign biopharmaceutical enterprises, matched the recommendations in the biotechnology report co-authored by PPI, China Center for International Economic Exchanges, and China Development Institute in 2021. Commissioned by the CAHKMS, we also submitted a report titled *Research Report on the Financial Development in the Greater Bay Area* to mainland authorities recommending the optimisation of the Cross-boundary Wealth Management Connect Scheme. Subsequently, in September, the financial authorities in the Mainland, Hong Kong, and Macao jointly announced enhancement measures in which four out of the five measures are in line with the recommendations put forward in our report.



The report titled *Strategic Collaborations between Hong Kong and Shenzhen in Biotechnology – Capitalising Opportunities in the Loop for Policy Innovations* published by OHKF and two mainland think tanks presents comprehensive recommendations on the biotechnology collaboration between Hong Kong and Shenzhen. The SAR Government will study these recommendations and continue to engage with other stakeholders in matters related to the development of innovation and technology.

團結香港基金跟內地兩個智庫發表的《策動灣區港深引擎 孕育生物科技新機》報告，內容非常詳盡全面，就港深兩地生物科技合作提出了不少建議。特區政府會積極研究相關建議，並繼續與其他持份者就創科發展事宜進行交流。

Paul Chan, Financial Secretary, Hong Kong SAR Government
香港特別行政區政府財政司司長陳茂波

跨境政策建議獲採納

我們的研究影響已不僅限於香港。科技創新方面，國務院於 2023 年 8 月公布的《河套深港科技創新合作區深圳園區發展規劃》中所提到加快藥品審批和放寬外資生物醫藥企業准入限制等措施，與研究院、中國國際經濟交流中心，以及綜合開發研究院（中國·深圳）早於 2021 年合著撰寫的河套港深生物科技報告建議相吻合。經濟發展方面，研究院受全國港澳研究會委託研究的《粵港澳大灣區金融發展研究報告》，建議優化跨境理財通，隨後內地和港澳金融管理部門在 9 月聯合公布跨境理財通業務試點優化措施，當中五項措施中的四項與研究院的建議一致。



Impact: Media Citations 啟迪輿情民情 發揮智庫影響力

In the marketplace of ideas, sound policy proposals prevail. As a think tank, our policy recommendations and our public commentaries are sought out by mainstream media and attract widespread viewership. This is a key measure of think tanks' impact.

我們作為智庫所發表的建議，在意見市場上芸芸眾多的意見中脫穎而出，在主流傳媒廣獲報道，在新媒體廣受瀏覽。這是智庫影響力的重要測試。



房署預測公屋輪候時間

輪候時間仍會上升	2024年上半年
屯門、東涌及新界北單位落成	2024/25年
觀塘、古洞、粉嶺及上水單位落成	2025/26年
3萬個簡約公屋單位落成	2025年開始
輪候時間跌至4.5年	2026/27年

梁躍吳 團結香港基金土地及房屋研究員



周嘉俊

團結香港基金醫療政策研究員

26



Extensive Media Coverage

In 2023, our policy research reports and advocacy commentaries received extensive coverage in over 1,000 reports by mainstream media, many on front pages. The research team's response to the Government's *Policy Address* and *Budget* received more than 80 media reports. Our researchers were frequently invited to appear on TV and radio in the Mainland and Hong Kong, including CCTV, a reflection of the recognition of PPI's research impact.

傳媒廣泛報道

基金會的研究和倡議報告，以及研究團隊就公共政策發表的評論，均獲得報章、電視台及電台廣泛報道，合共逾 1,000 篇，並多次見於各大報章頭版。其中在 2023 年施政報告及財政預算案發布後，研究團隊的回應就獲超過 80 篇傳媒報道。我們的研究團隊亦常獲邀接受各大媒體訪問，當中包括中央電視台及本港各大電台和電視台，足見研究影響力。

Research, advocacy, and commentaries received a media coverage of over

研究、倡議及評論獲逾 **1,000** news reports
篇傳媒報道

140 articles by PPI were published in major local newspapers and magazines
篇評論文章於本地主要報章及雜誌發表





3,700,000

Digital platforms viewership
數碼媒體平台瀏覽次數

Promote Public Discourse

PPI has published more than 140 opinion pieces in major local newspapers and magazines in 2023, covering areas such as land and housing development, innovation and technology, healthcare, green finance, and arts innovation. We decipher complex policy issues using plain languages that promote public discourse, fulfilling a key think tank function of providing thought leadership. On social media, our various digital platforms recorded more than 3,700,000 viewership during the year.

引領時事熱話

公共政策研究院年內於本地主要報章及雜誌發表逾 140 篇評論文章，談及土地及房屋發展、科技創新、醫療衛生、綠色金融、藝術創新等領域。文章深入探討議題核心，同時以淺顯易懂的方式呈現，讓讀者大眾能理解不同議題。研究院啟發大眾思考，促進社會討論，引領時事熱話，廣受各界認同。在我們的新媒體平台，本年共錄得逾 3,700,000 次瀏覽量。



Promote Chinese Culture

推廣中國文化

The Academy of Chinese Studies (ACS) is a treasure trove of Chinese culture. It creates, promotes, and distributes cultural content. ACS's two online cultural information platforms, *The Splendid Chinese Culture* and *Our China Story*, deepen Hong Kong people's understanding of Chinese history and culture, and enhance the world's understanding of China.

ACS is also the preferred partner for providing national studies for the Civil Service College and schools. It produces tech-enriched teaching and learning materials, including "Our Palace", a learning resources series launched in collaboration with the Palace Museum in Beijing and introduced to schools in Hong Kong and the Mainland.

基金會旗下的中國文化研究院是中國文化知識寶庫。研究院致力製作和推廣原創的文化內容，以弘揚中華文化。研究院創建的兩大文化資訊平台《燦爛的中國文明》及《當代中國》，加深香港市民對國家歷史文化的認識，增進世界對中國的了解，說好中國故事。研究院亦是公務員學院及本地中小學的國情教育合作夥伴；並提供結合科技的「學與教」資源，包括與北京故宮博物院合作推出「我們的故宮」教材系列，走進本地及內地學校。



The "Great Wall E-tour" online learning platform, a collaboration project between ACS and Tencent Foundation, enabling users to experience the Great Wall through interactive and immersive game technology, while learning about the preservation of cultural heritage

研究院與騰訊基金會合作項目「雲遊長城」。數字平台以互動和沉浸體驗式遊戲科技，引領用戶探索長城，培養保育文化遺產的意識

A Cultural Treasure Trove 中國文化知識寶庫

The Splendid Chinese Culture website embodies the essence of Chinese civilization. As a pioneering online cultural platform that features authoritative resources and rich information, *The Splendid Chinese Culture* is a treasure trove of Chinese historical and cultural contents, enabling us to learn from the past and inspiring our way forward.

《燦爛的中國文明》是中國文化研究院的文化資訊網站，呈現中國文明精粹，成為鑑古知今的領先平台，提供權威、豐富、多元的中華文化資訊。



▲ *The Splendid Chinese Culture* features multimedia content about Chinese culture
《燦爛的中國文明》網站以多媒體方式呈現中華文化



The work of ACS in 2023 is full of glittering light, with many enlightening articles published on its online platforms, a series of *Our China Story* videos broadcast on TVB, as well as the engaging public events. It also conducts the “National Studies Programme” for civil servants, and holds lectures for primary and secondary school students and teachers. ACS’s accomplishments are impressive and laudable.

中國文化研究院 2023 年的工作可謂亮點紛呈，特別是在網站提供鮮活資訊與專題文章、與 TVB 合力推出《當代中國》系列節目、線下與市民互動、為公務員開展「認識國情」培訓、為多名中小學生與教師舉辦講座等，都給人留下非常深刻印象，值得學習與推廣。

Dr Huang Ping, Director of the Centre for Taiwan, Hong Kong and Macau Studies, Chinese Academy of Social Sciences
中國社會科學院台港澳研究中心主任黃平博士



Preserving Our Cultural Heritage

This year, 12 new themes were added, bringing the total number of topics to 338 and the number of articles to 3,341. “How can our ancient wisdom and cultural heritage be preserved through today’s people and technology?” is the theme of these feature articles. Accompanied by images and using voice navigation, these articles share the wisdom of our ancestors while carrying forward Chinese cultural heritage in a dynamic way.

專題文章 承傳古今文化

《燦爛的中國文明》網站本年度新增了 12 個專題，專題總數達 338 個，文章增至 3,341 篇。「古代的文明智慧成果如何透過今天的人和科技延續下來？」是網站本年新專題文章的亮點主題。網站不但用文字和圖片，還配合語音導航，展現古人智慧的結晶，傳揚文化承傳的重要性。



▲ *The Splendid Chinese Culture* unpacks experts' stories in restoring cultural relics with technology
《燦爛的中國文明》文章解構專家以科技修復文物的故事

Tech-Enabled Cultural Revitalisation

Applying technology to archaeology enables better reproduction and preservation of China's cultural treasure. ACS endeavours to introduce China's latest archaeological achievements to the people of Hong Kong. During the year, ACS invited two prominent scholars in the archaeological field, namely former Deputy Director of the Sichuan Provincial Institute of Cultural Relics and Archaeology Professor Chen Xiandan and leader in the archaeological excavation of the tomb of Haihun Marquis in Han Dynasty Yang Jun to contribute new articles, on the subjects of using technology in the archaeological investigation of Sanxingdui and the Marquis of Haihun respectively.

Other new cultural essays released during the year include *The Fantasy World of the "Classic of Mountains and Seas"* which retells the ancient classics, and *Revealing the Truth of History — Documentary Culture* which explores the most primitive historical materials. We use the wisdom of ancient culture to light up the present and future.



▲ The voice navigation in Cantonese and Putonghua enables readers to be immersed in the world of ancient Chinese civilization
文章配合粵語和普通話語音導航，帶領讀者走進中國古文明世界



以科技活現文化

善用科技結合文物發掘和保育，使中國文化瑰寶得以更好地重現及保存，也是國家強大的一個明證。研究院為香港人展現國家近年考古成就，年內邀請到考古界兩大星級人物撰寫全新文章，包括四川省文物考古研究院前副院長陳顯丹教授，解構科技如何應用在考古上，令三星堆文化得以活現，以及漢朝海昏侯墓考古發掘領隊楊軍，在〈世紀考古奇跡——千古一墓海昏侯〉專題中解構現代化考古工作如何解開歷史之謎。

其他專題文章包括解構古代經典的〈《山海經》的奇幻世界〉，以及探索最原始史料的〈還原歷史真相的簡牘文化〉等，透過前人的智慧鑑古知今，啟迪未來。

Our China Story (OCS), ACS's another online platform, continues to tell the stories of China through three major channels: online platform, television edutainment series, and the Hong Kong Book Fair.

中國文化研究院的另一平台《當代中國》2023 年繼續透過資訊頻道、電視短片及香港書展三大渠道，以口碑佳作和貼地活動，說好中國故事。

Our Multimedia Platforms Win Wide Acclaim

Our China Story website and its six social media channels closely follow the latest national developments, providing readers with interesting, informative, and diverse multimedia content, such as TV series, video clips, animations, charts, and infographics. As of 2023, OCS has engaged over 8,000 website members and 550,000 social media followers and told stories about contemporary China from different perspectives.

To promote national education, OCS has published a series of articles and videos on major national policies, such as the Greater Bay Area, the National 14th Five-Year Plan, and the Belt and Road Initiative. These materials have been widely reproduced by media outlets like *Wen Wei Po* and *HK01*, as well as adopted for use by institutions like the Civil Service College and Hong Kong EdCity. Notably, the Belt and Road Initiative video series received the "Best Silk Road Story Award" at an event hosted by CCTV. OCS also collaborated with TVB to launch four series of television shorts, comprising 80 episodes that tell compelling stories about China, enhance national identity, and foster a sense of belonging.



▲ *Our China Story* website and its six social media channels closely follow the latest national developments
《當代中國》網站及旗下六大社交媒體，緊貼國家最新發展



多媒體國情資訊平台 獲廣泛讚譽

作為中國文化研究院特設的多媒體平台，《當代中國》網站及其旗下六大社交媒體，緊貼國家最新發展，為讀者提供具有趣味性、知識性、啟發性的資訊，包括電視節目、影片、動畫、圖表、圖輯等。截至 2023 年，《當代中國》共吸引逾 8,000 名網站會員及 55 萬社交媒體追蹤者，多角度呈現當代中國故事。

為推廣國情知識，《當代中國》本年發布了系列專題，如粵港澳大灣區、「十四五」規劃、「一帶一路」等，解讀國家重大政策。相關文章及影片獲《文匯報》、《香港 01》等媒體的轉載，以及公務員學院、教育城等機構採用；而「一帶一路」專題影片更在中國中央電視台 (CCTV) 主辦的活動中榮獲「最佳絲路傳播故事獎」。2023 年，《當代中國》亦與無線電視 (TVB) 合力推出四輯共 80 集電視資訊短片，以口碑電視節目，說好中國故事，提升大眾國民身份認同。

Partner of Choice for National Education 國情教育合作夥伴

With the mission of promoting Chinese culture, ACS organises national education programmes for civil servants and students, benefiting over ten thousand participants.

中國文化研究院以「弘揚中國文化、培養家國情懷」為己任，為公務員及中小學舉辦國情教育課程，逾萬人從中受惠。

National Studies Training for Civil Servants

The Academy was invited to host the “National Studies Programme” at both foundation and advanced levels for civil servants. The instructors included Executive Director of ACS Dr Yau Yat, Deputy Executive Director of ACS and Chief Editor of *Our China Story* Joel Poon, and Executive Chief Editor of *Our China Story* Tim Chan provided in-depth explanations on three areas: China’s modernisation, state systems, and national aspirations in an inspiring and engaging way.

This is the second year we have organised the National Studies Programme, offering a total of 12 foundation training programmes and 8 advanced training courses for nearly 6,000 civil servants. The programmes were well received by course participants, who gave a feedback of over 90% satisfaction rate. The programme has enhanced civil servants’ understanding of the country, contributed to the development of a new generation of civil servants, fostered a greater sense of belonging to Hong Kong, and broadened their understanding of national and international affairs.



▲ “National Studies Programme” entails three subject areas: modern transformation, national system, and national principles
「認識國情」課程深入講解了中國近代蛻變、國家制度、國家主張這三個範疇

ACS’s exploration and practice in national education are captivating. Through different platforms and events, the splendid stories of ancient and contemporary China are well told. It inspires our civil servants and fosters a stronger sense of belonging to our country.

中國文化研究院在國情教育的探索和實踐，非常精彩，從古代中國的燦爛到當代中國的輝煌，既生動有趣，又感人動心，對我們公務員培養愛國精神，很有啟示。

Kwok Yam-shu, Oscar, Head of the Civil Service College
公務員學院院長郭蔭庶

「認識國情」課程 培養公務員家國情懷

研究院獲邀為公務員學院承辦「認識國情」基礎及進階培訓課程。由院長邱逸博士、副院長兼「當代中國」總編輯潘少權，以及「當代中國」執行總編輯陳展宏主講，為學員就中國近代蛻變、國家制度、國家主張這三個範疇展開深度講解。

「認識國情」培訓課程為期兩年，2023年共舉辦了12期基礎培訓課程及8期進階培訓課程，惠及近6,000名公務員。學員們反應熱烈，對課程滿意度達90%以上，增強公務員對國家的全面了解，為培養具香港情懷、國家觀念和國際視野的新時代公務員做出貢獻。



▲ ACS invites prominent figures from different fields to speak at the "Brilliant Moments" series, such as Professor Tsui Lap-Chee (fourth from right) and former athlete Wong Kam-po (fourth from left)
研究院邀請不同界別代表人物擔任「燦爛那一刻」講座嘉賓，如著名學者徐立之教授（右四）及著名運動員黃金寶（左四）

National Studies Courses

The Academy also conducts national education courses for various sectors of the society, reaching approximately 7,000 course participants.

The courses helped the education sectors and the community better understand national history and Chinese culture, and strengthened their sense of national identity. Aided by technology, the Academy also explored innovative methods of conducting value education for students with the education sectors.

The target audiences are not limited to teachers and students, but also include various sectors of society, such as officials, administrators, and principals. To cater to the needs of different groups, the Academy invites speakers from different fields as guest lecturers, including renowned scholars Professor Tsui Lap-chee, former Deputy Director of the Hong Kong SAR Basic Law Committee under the National People's Congress (NPC) Standing Committee Tam Wai-chu, and renowned sports star Wong Kam-po.



ACS plans and delivers the "Our Palace" learning resources within a compressed time frame, bringing the Palace culture into all schools in Hong Kong. This is a remarkable achievement of the Palace Museum and ACS in joining hands to pass down the fine traditional Chinese culture carried by the Palace Museum. We will deepen our collaboration in future.

中國文化研究院用短時間策劃、編輯並完成「我們的故宮」教育資源，把故宮文化帶進香港中小學，是故宮博物院與研究院共同傳承故宮所承載的中華優秀傳統文化的喜人成果。本院將與研究院積極深化未來合作。

Wang Xudong, Director of the Palace Museum
故宮博物院院長王旭東



國情講座 貢獻學界

除與公務員學院合作，研究院亦向學校和社會各界推廣國情知識，參與人數達 7,000 人。

講座內容和形式多樣和創新，貼近社會發展，題目包括「經世信箋傳滄桑」、「彎道超車——國家戰略的奧妙之處」、「故宮的夏季」等，讓學界與社會人士理解國家歷史，加強國家認同。研究院更與學界探討創新的國情教育方法，培育學生正確的價值觀。

培訓的對象不限於教師和學生，還包括社會各界、官員、行政人員和校長等。研究院也邀請專家學者擔任主講嘉賓，如著名學者徐立之教授、全國人大基本法委員會時任副主任譚惠珠，以及著名運動員黃金寶等。



◀ National education school talk: Students viewing 3D images of cultural objects presented with holographic projection technology (Photo courtesy: Ho Ming Primary School (Sponsored by Sik Sik Yuen))
國情講座：學生投入觀賞以「全息投影」技術呈現出來的文物立體圖像（圖片鳴謝：薺色園主辦可銘學校）



▲ ACS participated at the 2023 Hong Kong Book Fair under the theme "From the Silk Road to the Belt and Road"
中國文化研究院以「從絲綢之路到一帶一路」為主題參與2023年香港書展



▲ The new book *From the Silk Road to the Belt and Road* is popular at the book fair
全新書籍《從絲綢之路到一帶一路》在書展上備受歡迎



▲ *From the Silk Road to the Belt and Road* tells the stories of the Silk Road in the past and the achievements of the Belt and Road Initiative over the past ten years
《從絲綢之路到一帶一路》(兩冊), 講述絲綢之路兩千年來的點滴以及「一帶一路」10年來的成就

Interacting with the Public Face-to-Face 面向市民 多元互動

ACS has organised a range of activities to engage the public. Participating in the 2023 Hong Kong Book Fair with the theme "From the Silk Road to the Belt and Road", ACS launched a new book under the same title to illuminate the Belt and Road's past and present, as well as its achievement over the past decade. The interactive games designed for the book fair attracted over 14,000 participants who experienced and learned about China's historical culture and its development in dynamic ways.

中國文化研究院以「從絲綢之路到一帶一路」為主題參與香港書展 2023，並推出同名全新書籍《從絲綢之路到一帶一路》，上下兩冊，一古一今，讓大眾了解絲綢之路兩千年來的點滴以及「一帶一路」十年來的成就。研究院還在書展中精心設計有獎問答、扭蛋等多元互動遊戲，吸引逾 14,000 人次觀展及參與，讓廣大市民認識中國歷史文化及發展。

Attracted over
吸引逾

14,000 visitors
人次

Technology-Enriched Cultural Promotion 科技為文化添姿

ACS constantly explores new ways of producing quality learning and teaching resources to promote Chinese culture and national education for schools by using latest technology. Combining technology, culture and education, we are able to enhance the teaching and learning experience for schools and students.

中國文化研究院不斷探索，以嶄新思維，夥伴八方，提供優質學與教資源，推動中華文化與國情教育，貢獻學界。科技是研究院推動中華文化教育重要的一環。我們結合科技、文化與教育，讓內容與科技相得益彰，提升學生和學校的學與教體驗。

- “Fireflies Read Online” becomes a well-known platform for students to learn historical and cultural knowledge
(Photo courtesy: H.K.E.C.A. Wu Si Chong Memorial School)
「篇篇流螢」網上閱讀平台成為學生學習歷史文化知識的知名平台
(圖片鳴謝：僑港伍氏宗親會伍時暢紀念學校)



- ◀ Students using the “Great Wall E-tour” online learning platform
(Photo courtesy: Yuen Long Merchants Association Secondary School)
學生使用「雲遊長城」數字平台
(圖片鳴謝：元朗商會中學)



- ▲ ACS Executive Director Dr Yau Yat explains the architecture and collection of the Palace Museum to teachers at a seminar
中國文化研究院院長邱逸博士出席講座，為老師講解故宮建築和文物

Collaborating with Schools: Self-Learning Platforms

In response to the needs of primary and secondary schools, we develop a variety of learning platforms to enhance learning effectiveness. “100 Questions about Our Palace”, the “Fireflies Read Online” reading programme, and the “Learning Express” platform provide quality materials for students to learn about Chinese culture and national affairs, with nearly 200,000 students participating throughout the year. The “Citizenship—Self-Learning Platform” was revamped in September, and has now become a self-learning website for senior secondary students.

與中小學合作 —— 多元自主學習平台

研究院順應學界需要，開設不同自主學習平台，助力學界提升教學效能。當中，「故宮 100 題」與「篇篇流螢」網上閱讀平台，以及溫習快線平台提供優質學習材料，讓學生學好中華文化和國情，每年參加者接近 20 萬人；而「公民·好學」自學平台在 9 月革新完成，成為全面配合高中公民科的學生自學網站。

“AI Tells a Story – Walking through the Wartime Era”: a Joint Project with the Quality Education Fund

ACS is the first to use artificial intelligence in teaching the history on the war of resistance against Japanese aggression. “AI Tells a Story – Walking through the Wartime Era” is a series of learning and teaching resources that feature a website, an interactive kiosk, and a set of teaching and learning materials for primary and secondary students. It lets students interact with three virtual reality WWII veterans. The project is expected to reach and benefit more than 100,000 students. The launch of the project was officiated by Secretary for Education Dr Choi Yuk-lin in September.



▲ Secretary for Education Dr Choi Yuk-lin, war veteran Lam Chun, and Executive Director of ACS Dr Yau Yat attend the launch of the teaching materials “AI Tells a Story – Walking through the Wartime Era”
教育局局長蔡若蓮博士、抗戰老兵林珍和中國文化研究院院長邱逸博士出席「與抗日戰士 AI 對話」教材發布會



▼ Students using the “AI Tells a Story – Walking through the Wartime Era” interactive kiosk
學生使用「與抗日戰士 AI 對話」互動一體機

與教育局優質教育基金合作 —— 與抗日戰士 AI 對話

研究院率先結合人工智能技術與抗日歷史教育，編製成「與抗日戰士 AI 對話」一系列學與教資源，呈現三位年過八旬的抗日老兵的事跡。項目運用 AI 科技，配合網站及一體機，讓學生能與老兵虛擬互動，在生動有趣的形式的下，了解抗戰歲月，認識國家歷史，預期受惠學生超過十萬。9月舉行的「與抗日戰士 AI 對話」教材發布會，更獲教育局局長蔡若蓮博士親臨現場作主禮嘉賓。

“

ACS's educational resources integrate technology, culture, and history, which put into practice concepts that have been thought of or unthought of. The ACS has been developing new teaching ideas and creating more learning opportunities for primary and secondary schools in Hong Kong, which greatly benefit our teachers and students.

中國文化研究院的教學資源網絡集科技、文化、歷史於一身，把想到的、或未想到的概念，都能夠一一實踐出來，為香港中小學開拓和創造更多教學新意念和機會，誠是學界之福！

”

Professor John Lee Chi-Kin,
President of the Education University of Hong Kong
香港教育大學校長李子健教授



▲ The “Great Wall E-tour” platform provides students with a new learning experience that is both fun and educational
「雲遊長城」平台讓學生領略寓學於樂的嶄新學習體驗

The Great Wall E-tour: Joining Hands with the Tencent Foundation

In partnership with the Tencent Foundation, ACS launched the “Great Wall E-tour” learning platform in Hong Kong. The interactive game, accompanied by a learning programme and self-learning resources, provides students with a new learning experience that is both fun and educational. Through the interactive e-learning platform, students can learn about the history of the Great Wall and the importance of heritage conservation. Since the launch of the platform in January, more than 20,000 e-tours have been recorded for the year.

與騰訊基金會合作 —— 「雲遊長城」互動體驗學習資源

研究院作為騰訊基金會合作夥伴，在香港推行「雲遊長城」互動體驗項目，製作香港版的「雲遊長城」學習平台及自學資源，讓學生能領略寓學於樂的嶄新學習體驗，廣受歡迎。學生從互動體驗中認識長城歷史，了解文物保護的重要性。平台自1月推出，一年來共錄得超過 20,000 次點擊率。



Compile the Hong Kong Chronicles

編纂香港志

Hong Kong Chronicles Institute (HKCI) has undertaken the historic mission of compiling Hong Kong's first set of *Hong Kong Chronicles*. In 2023, HKCI continued to deliver on its publication plan and education programme, publishing five books (in four volumes) of *Hong Kong Chronicles: Nature*. To coincide with the book launch, HKCI organised the "Beautiful Hong Kong" campaign to engage the public. Through the chronicles project, HKCI has forged closer ties with Greater Bay Area cities and explored collaboration opportunities. We also participated in the development of the Greater Bay Area Branch of the National Local Chronicles Museum and, through the collaboration, shared Hong Kong's stories with the Mainland and the world.

香港地方志中心肩負編纂首部《香港志》的歷史使命。2023年，中心繼續在志書出版及育人推廣等方面全力邁進——年內《香港志》出版《自然》部類五卷四冊，並配合出版同步推出「美麗香港」主題活動，推動全民參與。此外，中心亦藉修志的契機，探索與大灣區城市更多合作，為未來發展開拓新機遇；並積極參與國家方志館粵港澳大灣區分館的籌備建設，向內地與世界說好香港故事。



Four Years of Solid Foundation, an Eight-Year Journey 四年築基 八載征程

The year 2023 marked the fourth anniversary of Hong Kong Chronicles Institute. With the support of 51 benefactors, we stride with confidence into the second half of our eight-year journey in compiling Hong Kong's first-ever local chronicles.

香港地方志中心至今成立四週年，已獲 51 間惠澤機構支持，八年的修志工程現已進入下半階段，是繼往開來的重要里程碑。



Government Support

HKCI has established close ties with government agencies and relevant institutions, including the Hong Kong and Macao Affairs Office of the State Council, the Liaison Office of the Central People's Government in the HKSAR, China Local Chronicles Work Office, Hong Kong Government policy bureaux, and local chronicles offices in the Mainland, especially those from the other 10 Greater Bay Area cities.

Public Engagement

A total of 521 mainland and Hong Kong scholars, experts in various fields, and former government officials have participated in the project as writers or reviewers. Since inception, HKCI has organised more than 879 consultative sessions with these experts. This scale of engagement is unprecedented in Hong Kong's publication history.

Accolades

The chronicle books and associated popular publications produced by HKCI have won wide acclaim, including book awards such as the 3rd Hong Kong Publishing Biennial Awards, the 14th Hong Kong Bookprize, and three consecutive Sino United Publishing's "Best Books of the Year" Awards.

政府支持

香港地方志中心與特區政府六司十五局、國務院港澳事務辦公室、中央人民政府駐香港特別行政區聯絡辦公室、中國地方志工作辦公室，以及內地各省市，特別是大灣區另外十個城市的地方志辦公室建立了緊密的互動機制。

公眾參與

《香港志》匯集了 521 位香港及內地專家學者、行業翹楚、退休官員參與編纂及評審。2023 年中心與各界專家學者進行了逾 256 次交流及諮詢，中心成立以來交流的總次數達 879 次。學界參與規模之大、專家層級之高，在香港書籍編纂史上前所未有。

社會認可

現已出版的志書與普及讀本，榮獲第三屆香港出版雙年獎、第十四屆香港書獎，以及聯合出版集團連續三年「年度好書 / 年度好書特別獎」等殊榮，初步奠定了《香港志》的專業性和權威性。

Publication of Chronicles 志書出版

Written and reviewed by 67 experts and scholars, *Hong Kong Chronicles: Nature* is the first set of books that provides a holistic view of Hong Kong's natural history, attesting to the Mainland's and Hong Kong's shared origins in geography and human activities.

2023 年出版的《香港志·自然》由 67 位專家學者領銜撰寫及擔任評審，首次以全景方式記錄本港自然歷史，引證香港與祖國在地理環境及人類活動方面的同根同源、一脈相承。

The Grand Publication of *Hong Kong Chronicles: Nature*

Hong Kong Chronicles: Nature comprises five books, namely "Administrative Establishment and Overview of Districts", "Population", "Natural Environment", "Natural Resources and Ecology", and "Environmental Protection and Ecological Conservation". The full set of five books under *Nature* was launched on 29 November 2023 at a ceremony officiated by 30 guests, including Secretary for Environment and Ecology Tse Chin-wan, who delivered a speech; CPG Liaison Office Deputy Director-General of Publicity, Cultural and Sports Affairs Zhang Guoyi; Deputy Director of the Hong Kong Basic Law Committee under the NPC Standing Committee Professor Wong Yuk-shan. Also gracing the launch, Minister of Ecology and Environment Huang Runqiu and Director of China Local Chronicles Work Office Cui Weihang both delivered video messages of congratulations. A Forum on Environment & Ecology was held after the book launch. In the panel discussions, titled "Environmental Management: Implementation and Innovation" and "ESG: Challenges and Opportunities", panellists shared their experiences in environmental governance and fostering a green economy respectively.



▲ *Hong Kong Chronicles: Nature* is launched at a ceremony officiated by 30 guests
30 位嘉賓主禮《香港志·自然》出版典禮



▲ *Hong Kong Chronicles: Nature*
《香港志·自然》



Read e-books
閱讀電子書

《香港志·自然》隆重出版

《香港志·自然》設有 5 卷，包括《建置與地區概況》、《人口》、《自然環境》、《自然資源與生態》及《環境保護與生態保育》。整套自然部類的出版典禮於 2023 年 11 月 29 日舉行。環境及生態局局長謝展寰擔任主禮嘉賓並致辭，聯同中聯辦宣傳文體部副部長張國義、全國人大基本法委員會副主任黃玉山教授等 30 位嘉賓，共同主禮《香港志·自然》的出版典禮儀式。國家生態環境部部長黃潤秋，以及中國地方志工作辦公室主任崔唯航亦發表視頻致辭。出版典禮後舉辦的環境生態論壇，分享環境治理經驗，探討綠色轉型策略。



“

The publication of *Hong Kong Chronicles: Nature* fully demonstrates the high importance that Hong Kong society attaches to ecological and environmental protection. It showcases the close connection, common roots, and continuity between Hong Kong and our motherland in terms of geography, ecology, culture, and history.

這次《香港志·自然》的出版，充分體現了香港社會各界對生態環境保護的高度重視，向外界展現了香港在地緣、生態、文化、歷史等方面與祖國的緊密相連、同根同源、一脈相承。

Huang Runqiu, Minister of Ecology and Environment
國家生態環境部部長黃潤秋

”

Publications on the Horizon

HKCI is set to publish 17 books in 15 volumes for the Economy category of *Hong Kong Chronicles* from 2024 onward. The subsequent three years will see the publication of the remaining volumes, namely the Culture, Society, Politics, Notable People, Place Names, and Appendices categories. By year 2027, the publication of the entire *Hong Kong Chronicles* of 65 books in 53 volumes, including three books of special-topic Chronicles in four volumes, is expected to be completed. The first round of *Hong Kong Chronicles* will feature about 24 million Chinese words.

迎接出版高峰

香港地方志中心計劃於 2024 年起陸續出版 17 卷 15 冊的《香港志·經濟》。隨後三年將出版餘下部類，包括文化、社會、政治、人物、地名及附錄，目標於 2027 年完成出版 65 卷 53 冊，包括專題志 3 卷 4 冊，合共約 2,400 萬字的第一輪修志。



- Secretary for Security Tang Ping-keung officiates the launch ceremony of the books "Administrative Establishment and Overview of Districts" and "Population" of *Hong Kong Chronicles: Nature* at the Hong Kong Book Fair

保安局局長鄧炳強於香港書展上主禮《香港志·自然》：《建置與地區概況》及《人口》卷新書發布儀式



- ▲ Secretary for Environment and Ecology Tse Chin-wan officiates the launch ceremony of *Hong Kong Chronicles: Nature*
環境及生態局局長謝展寰主禮《香港志·自然》出版典禮

“Beautiful Hong Kong”— Whole Community Engagement that Embraces Our Shared Value 「美麗香港」：全民參與 社商共贏

In 2023, HKCI launched the “Beautiful Hong Kong” campaign in conjunction with the publication of *Hong Kong Chronicles: Nature*. The campaign spread the good stories of Hong Kong and celebrated the city’s natural ecology and cultural heritage. It deepened the public’s understanding of Hong Kong and our nation. “Beautiful Hong Kong” called for public participation with four thematic activities, namely “Top 10 Natural Wonders of Hong Kong”, “Young Eco-Guide Programme”, “Student Eco-Learning Programme”, and “Hong Kong Chronicles: Nature Launch Ceremony and Forum on Environment & Ecology”.

2023 年，中心藉自然部類的出版，推出「美麗香港」活動，全方位介紹香港自然生態以及背後的文化源流，加深市民對香港和國家的認識。「美麗香港」的四大主題活動包括：香港自然十景評選、青年自然生態導賞員計劃、中小學生自然生態學習計劃，以及《香港志·自然》出版典禮暨環境生態論壇，推動全城參與。

“

Since its establishment, Hong Kong Chronicles Institute has been telling Hong Kong’s story through its publications, enhancing readers’ understanding of Hong Kong’s history and fostering a sense of belonging and cohesion in society. The institute has taken another step forward with the publication of *Hong Kong Chronicles: Nature* and the corresponding planning of the four thematic activities of the “Beautiful Hong Kong” campaign. I believe this demonstrates their thoughtful efforts.

中心自成立以來，一直通過志書講好香港故事，增進讀者對香港歷史的認識，提升社會的歸屬感和凝聚力。中心今次再下一城、再接再厲，推出《香港志·自然》，更相應策劃「美麗香港」四大主題活動，我認為實在饒有心思。

Chan Kwok-ki, Chief Secretary for Administration, HKSAR Government
香港特別行政區政府政務司司長陳國基



▲ The “Beautiful Hong Kong” launching ceremony is officiated by Chief Secretary for Administration Chan Kwok-ki
政務司司長陳國基為「美麗香港」揭開序幕



Highlights of
“Beautiful Hong Kong”
「美麗香港」活動精華

The Spirit of “Beautiful Hong Kong”

Through the “Beautiful Hong Kong” campaign, HKCI joined hands with 58 organisations, including government departments, business sectors, NGOs, and the media to advocate green living. The campaign launch was widely reported by the media in over 150 press reports, including official press releases by the United Front Work Department of the Communist Party of China Central Committee, the Hong Kong and Macao Affairs Office of the State Council, the Liaison Office of the Central People’s Government in the HKSAR, and the HKSAR Government.

全民參與「美麗香港」

透過「美麗香港」活動，地方志中心聯合 58 間政府部門、公營機構、商業機構、社會團體、環保組織及媒體夥伴，共同推動經濟和生活方式綠色轉型。啟動禮獲中央統戰部、港澳辦、中聯辦、特區政府等官方媒體在內的廣泛報道，總共刊登超過 150 篇媒體報道。



Top 10 Natural Wonders of Hong Kong

Local residents and visitors to Hong Kong were invited to vote online for the “Top 10 Natural Wonders of Hong Kong”. By bringing together the Government, business sector, and the public, HKCI was able to mobilise citywide voting, with a total of 530,000 votes cast as a result, as part of our initiative to build Hong Kong’s brand as an eco-friendly city.

「香港自然十景評選」

活動讓全港市民及遊客以網上投票方式，投選出最具代表性的「香港自然十景」。中心匯聚政、商、民三方力量發動全民參與，活動共錄得超過 53 萬的總選票，藉此建構綠色生態地標，提升香港品牌形象。



Student Eco-Learning Programme

HKCI collaborated with Sino United Publishing to produce a five-volume reading supplement for senior primary and junior secondary school students. Complimentary copies of the book set, titled *Beautiful Hong Kong: Journey into Nature*, will be gifted to 1,000 local schools in 2024.

「中小學生自然生態學習計劃」

中心攜手聯合出版集團，針對高小及初中學生，精選及轉化《香港志·自然》內容，編纂一套五冊《美麗香港—自然之旅》學校補充讀物，預計於 2024 年出版，並將免費贈送予全港約 1,000 家中小學。

Young Eco-Guide Programme

The programme openly recruited 30 students, providing them with theory courses, field studies and guided study tours totalling 100 hours. Following the programme, the young eco-guides led 1,500 youths and participants from grass-roots families in appreciating nature and ecology. The programme deepened participants’ knowledge and helped them explore the career path as a professional guide.

「青年自然生態導賞員計劃」

活動公開招募 30 位青年學員，提供超過 100 小時的理論課程及戶外考察，學員隨後帶領約 1,500 名青少年及基層家庭人士欣賞香港自然生態景觀。課程幫助學員加深對香港自然生態的認識，拓展生態導賞職業發展之路。

► *Beautiful Hong Kong: Journey into Nature* publication donation ceremony
《美麗香港——自然之旅》學校補充讀物
捐贈儀式



Participating in the Greater Bay Area Development While Telling the Hong Kong Stories Well 積極參與灣區發展 講好香港故事

In addition to chronicles compilation, HKCI also participates in the establishment of the Greater Bay Area Branch of the National Local Chronicles Museum. Through the project, HKCI is able to tell the Hong Kong stories well and be part of the overall development of our nation.

除志書出版以外，香港地方志中心亦透過參與國家方志館粵港澳大灣區分館的籌備建設，協助講好香港故事，融入國家發展大局。

Participating in the Greater Bay Area Branch of the National Local Chronicles Museum

The *Greater Bay Area Chronicles* project was officially launched in 2021. It gave HKCI an opportunity to forge closer ties with other Greater Bay Area cities and to deepen collaboration. In 2023, HKCI actively participated in the planning of the GBA Branch of the National Local Chronicles Museum and helped solicit Hong Kong-related exhibits and provided advice on curation.

During the year, HKCI Director of the Editorial Department Dr Sun Wenbin and Assistant Managing Editor Po Choi were invited to participate in the Conference of the Leading Group for the Establishment of the Greater Bay Area Branch of the National Local Chronicles Museum held in Zhuhai. The conference was organised by China Local Chronicles Work Office, the Local Chronicles Office of the People's Government of Guangdong Province, and the Local Chronicles Office of the People's Government of Zhuhai Municipality. The conference was attended by Director of China Local Chronicles Work Office Cui Weihang, Mayor of the Zhuhai Municipal Huang Zhihao and other leaders. Dr Sun Wenbin presented opinions on the assessments from Hong Kong and Macao regarding the establishment of the Greater Bay Area Branch of the National Local Chronicles Museum.



▲ HKCI engages in the planning of the establishment of the Greater Bay Area Branch of the National Local Chronicles Museum (Image courtesy of the Office of the Leading Group for the Establishment of the Greater Bay Area Branch of the National Local Chronicles Museum)
中心參與國家方志館粵港澳大灣區分館籌備建設
(圖片由國家方志館粵港澳大灣區分館建設工作領導小組辦公室提供)

參與國家方志館 粵港澳大灣區分館籌備建設

2021 年底，在粵港澳三地首長的見證下，《粵港澳大灣區志》正式啟動。中心以修志為契機，與大灣區 11 城市建立緊密合作關係。2023 年，中心積極參與國家方志館粵港澳大灣區分館籌備建設，協助徵集與香港有關的各類展品及藏品，並就大灣區分館展陳佈置及腳本內容提出意見。

中心編輯部總監孫文彬博士及助理編輯主任蔡兆浚年內應邀前往珠海，參與「國家方志館粵港澳大灣區分館建設工作領導小組會議」。會議由中國地方志工作辦公室、廣東省人民政府地方志辦公室、珠海市人民政府地方志辦公室主辦；中國地方志工作辦公室主任崔唯航、珠海市長黃志豪等領導出席。孫文彬博士於會上介紹香港及澳門方面對國家方志館粵港澳大灣區分館建設的評議意見。



◀ Director of China Local Chronicles Work Office Cui Weihang (seventh from left, first row) is engaged at the Conference of the Leading Group for the Establishment of the Greater Bay Area Branch of the National Local Chronicles Museum; Director of the Editorial Department of HKCI Dr Sun Wenbin (seventh from left, third row) also participates in the meeting
中國地方志工作辦公室主任崔唯航(首排左七)參與「國家方志館粵港澳大灣區分館建設工作領導小組會議」,出席會議的亦包括香港地方志中心編輯部總監孫文彬博士(第三排左七)

Greater Bay Area Eco-Learning Tour for Hong Kong Youths

HKCI organised an educational activity named "Greater Bay Area Eco-learning Tour for Hong Kong Youths" from 21 to 23 October 2023, leading a group of 30 Hong Kong students to visit several national-level eco-conservation sites and ecology museums in Shenzhen and Huizhou. Highlights of the programme were filmed and featured on Now TV News' *Link to the Greater Bay Area*, HOY TV's *Wish*, and Pheonix TV's *Hong Kong New Perspectives*. The aim of the activity is to provide an opportunity for Hong Kong youths to learn about the environmental protection and ecological conservation work in the Mainland. The tour has deepened their understanding of the close ties between Hong Kong and the Mainland in terms of geography, ecology, culture, and history.



香港青年大灣區生態環境學習之旅

香港地方志中心於2023年10月21日至23日舉辦了「香港青年大灣區生態環境學習之旅」,帶領來自香港的30位學員參觀深圳及惠州多個國家級自然保護區及生態展館。Now新聞台《大灣區專線》、HOY TV《小事大意義》,以及鳳凰衛視《香港新視點》三個節目全程追蹤拍攝並播出此次活動的專題影片。活動旨在讓香港青年學習國家在環境保護及生態保育方面的工作,並了解香港在地緣、生態、文化、歷史等方面與祖國的緊密連繫。

Promote Innovation and Technology

推動科技創新

Innovation and technology (I&T) is the driving force of social progress and economic growth, and OHKF spares no effort to support Hong Kong's development into an international science and technology centre. In public policy research, we focus on fostering a robust innovation ecosystem, putting forward policy recommendations on knowledge transfer, biotechnology, and clinical research. We work closely with the Ministry of Science and Technology (MOST) and other mainland authorities. We visited MOST in 2023 and were received by Minister Yin Hejun, who affirmed and commended our work. Supported by MOST and the HKSAR Government, the Foundation has launched signature programmes such as "InnoTech Expo", "Mainland Expedition on Entrepreneurship & Technology", and "InnoStars Award" over the years. "InnoTech Expo" has become OHKF's flagship programme to promote our country's science and technology achievement. Additionally, we presented a TV edutainment series that tells the inspiring I&T stories of China, enlightening audience on China's technological advances and promoting an innovative spirit for all.

創新科技是驅動社會進步和經濟發展的動力，基金會致力推動香港發展成為國際創科中心。公共政策研究方面，基金會聚焦有利於創新的生態系統發展，先後推出在知識轉移、生物科技及臨床研究等方面的政策建議。基金會與國家科學技術部緊密合作，於2023年拜訪科技部部長陰和俊，並獲部長對基金會工作的肯定和讚賞。在科技部和特區政府支持下，基金會歷年來舉辦了「創科博覽」、「香港創業青年內地行」及「香港創新領軍人物大獎」等多個標誌性項目，其中展示國家創科成就的「創科博覽」更成為基金會的旗艦活動。基金會年內亦呈獻創科系列電視資訊短片，細說中國不同城市的科技發展和創科故事，啟發創新動力。

Advancing I&T with Policy Research 政策研究 推動創科

Since 2015, OHKF has released over 10 policy research reports on I&T development. Our policy recommendations include measures to cultivate and attract talents, strengthen the connection between innovation and knowledge transfer along the industrial value chain, encourage close collaboration through technology alliances, and explore the role of the Government in creating an innovation-friendly ecosystem. We also conducted research on fintech, gerontech, and arts tech in Hong Kong.

基金會自 2015 年至今推出了逾十份創科研究報告，探討如何培養和吸引創科人才；加強產業上、中、下游之間的科技創造和知識轉移的連繫，鼓勵形成更緊密的合作關係和創新聯盟；探討政府可以如何營造良好的創新環境和培育健全的創科生態圈；此外，我們亦深入研究金融科技、樂齡科技、藝術科技等在香港的發展。

We tapped into insights from various experts to develop policy recommendations that foster I&T development in Hong Kong. We collaborated with the Mainland's top think tanks, such as the China Center for International Economic Exchanges and China Development Institute, and serve as a bridge for cross-boundary I&T collaboration.

Biotechnology is an emerging industry of strategic importance and a key development area in the National 14th Five-Year Plan and in *Hong Kong Innovation and Technology Development Blueprint*. For this, OHKF has conducted an in-depth research about the collaboration between Shenzhen and Hong Kong on biotechnology in Hetao. We organised the Hong Kong-Shenzhen Biotech Collaboration Closed-door Roundtable spanning Hong Kong, Shenzhen, and Beijing. We submitted proposals to the NPC together with over 10 NPC Hong Kong deputies. Subsequently, we were commissioned by the Shenzhen Municipal Party Committee to carry out further research on Hong Kong-Shenzhen biotech collaboration. We were also invited by the Torch High Technology Industry Development Center (Torch Center) of MOST and the Chinese Association of Hong Kong & Macao Studies to submit internal reports.



▲ The HK SAR deputies to the NPC and OHKF research team exchange views on biotechnology development
港區全國人大代表與基金會研究團隊就生物科技議題深入交流

秉承著國家和港府的前瞻性規劃，我們收集各界專家意見，為香港創科發展提供切實可行的政策建議。通過與中國國際經濟交流中心及綜合開發研究院（中國·深圳）等內地高端智庫展開合作，我們為香港和內地搭建合作橋樑，共同推動創科發展。

生物科技被列為國家「十四五」規劃中戰略性新興產業和特區政府《香港創新科技發展藍圖》中的重點領域，故此基金會對在河套推展港深生物科技合作進行深入分析，並舉辦了橫跨北京、深圳和香港的港深生物科創合作閉門圓桌會議，與十餘名港區全國人大代表一同向全國人大提交議案。其後，我們受深圳市委託，開展了港深生物科技合作的進一步研究。我們亦榮獲國家科技部火炬中心及全國港澳研究會邀請提交內參報告。



▲ OHKF Vice President cum Co-Head of Research Kenny Shui attends an interpretation session of the Hetao Development Plan
基金會副總裁兼研究部聯席主管水志偉出席關於深圳《河套發展規劃》解讀研討會

Our policy recommendations on I&T have been widely adopted in the Chief Executive's 2023 *Policy Address*, in the "Joint Policy Package" launched by Shenzhen and Hong Kong, and also in the Hetao Development Plan issued by the State Council. Some key initiatives were: promote Hong Kong and Shenzhen multicentre clinical trials; review the use of approved medical devices in designated medical institutions in the Shenzhen I&T Zone; streamline data flow of bio-samples across border; implement a "white list" of research institutions and enterprises entitled to simplified customs clearance procedures; expedite drug evaluation and approval; introduce key R&D projects from renowned universities in Hong Kong, conduct cross-disciplinary basic research and technological breakthroughs; and relax the restrictions on "Negative List for Foreign Investment Access". The Foundation also released a new report on clinical research in 2023, a crucial step in biotech transformation. Our policy recommendations were well received by the Health Bureau and have set out a direction for Hong Kong's long-term development.

Looking ahead, OHKF will continue to forge close cooperation with the Government and industry stakeholders, facilitate the integration between technology and industry, and contribute to Hong Kong's development into an international science and technology centre.

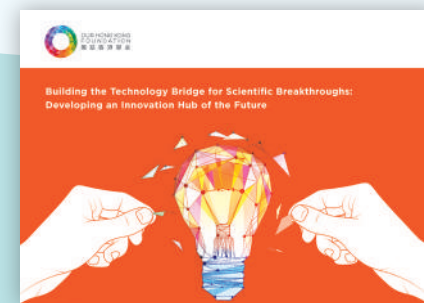


▲ Secretary for Health Professor Lo Chung-mau comments that OHKF's report on clinical research sheds light on Hong Kong's medical innovation landscape and suggests pathways for breakthroughs, and is of high reference value
醫務衛生局局長盧寵茂教授表示，基金會的臨床研究報告揭示了香港醫療創新格局及尋求突破的途徑，極具參考價值

基金會在創科方面的政策建議不僅被廣泛採納於《施政報告》，亦在港深兩地推出的《聯合政策包》及國務院發布的深圳《河套發展規劃》中獲得反映。其中重點包括：鼓勵港深跨境多中心臨床試驗；審視醫療器械共用；生物樣本數據流通；實行「白名單」制備案管理，提升海關通關便利；加快河套區藥品審評審批；引進港澳知名高校的重點科研專案，開展學科基礎研究及技術攻關；在醫療科技等方面放寬外資的准入限制。基金會亦於 2023 年針對臨床研究推出了最新報告，獲醫務衛生局高度認可，其中的政策建議與最新的《施政報告》形成協同效應。

展望未來，我們將繼續與政府和持份者保持緊密合作，促進科技與產業的融合匯通，助力香港發展成為國際創科中心。

► Science & tech innovation research report
Building the Technology Bridge for Scientific Breakthroughs: Developing an Innovation Hub of the Future
《搭建技術轉移大橋 構築科研創新基地》
科技創新研究報告



Mainland Expedition on Entrepreneurship & Technology (MEET) 「香港創業青年內地行」

Since 2016, we have been co-organising the “Mainland Expedition on Entrepreneurship & Technology” with the Torch Center under MOST. Sponsored by Dah Sing Bank Limited in 2023, the project helped Hong Kong young entrepreneurs explore opportunities in the Mainland.

基金會與國家科學技術部火炬高技術產業開發中心自 2016 年起合辦「香港創業青年內地行」。2023 年活動由大新銀行有限公司作贊助夥伴，旨在帶領港青到訪內地不同城市，探索創業機遇。



▲ Visit to the GAC Technology Museum and learning about flying car GOVE
參觀廣汽科技館的飛行汽車 GOVE



MEET 2023: Hainan, Nansha

Supported by over 30 partners, including government departments, HKSTP, and Hong Kong Cyberport Management Company Limited, MEET 2023 was kicked-off by Secretary for Home and Youth Affairs Alice Mak, who lauded MEET's achievement and the board recognition it achieved.

香港創業青年內地行 2023：海南、南沙

2023 年「香港創業青年內地行」獲政府部門、香港科技园公司和香港數碼港管理有限公司等 30 多個合作夥伴鼎力支持。「MEET 2023 啟動禮暨簡介會」由民政及青年事務局局長麥美娟擔任主禮嘉賓，會上她對「MEET」獲得香港各界與青年積極回應的成績給予肯定。

▲ MOST Vice Minister Wu Zhaohui notes in his speech that Hong Kong's young entrepreneurs are the major force that drives the entrepreneurship development of Hong Kong
科學技術部副部長吳朝暉致辭時表示，香港創業青年是香港創業的主力軍

► (From left) Deputy Secretary of Hainan Provincial People's Government Zhang Huawei, Party Committee Secretary of Torch Center Lu Xianzhi, Dr Jane Lee, and Professor William Wong Kam-Fai at MEET 2023 – Hainan Kick-off Ceremony
(左起)海南省人民政府副秘書長張華偉、國家科技部火炬中心黨委書記呂先志、李正儀博士，以及黃錦輝教授於「MEET 2023：海南站啟動儀式」





▲ Visit to the Nanshan Harbour Science Pier
考察南山港科考碼頭



▲ Secretary for Home and Youth Affairs Alice Mak (fourth from right) officiates at the MEET 2023 Kick-off Ceremony and delivers a speech
民政及青年事務局局長麥美娟（右四）擔任「MEET 2023 啟動禮暨簡介會」主禮嘉賓並致辭



▲ Visit to the Sanya Yazhouwan Science and Technology City
參觀三亞崖州灣科技城

With OHKF President Dr Jane Lee as head of delegation, along with LegCo Member Professor William Wong Kam-Fai, and Hong Kong Guangdong Youth Association Chairman Eric Fok Kai Shan as honorary heads, a delegation of 100 Hong Kong start-up entrepreneurs visited Hainan and Nansha in July. Highlights of the trip included visits to I&T sites, Medical Tourism Pilot Zone, technology museum, and talent hub. We also provided post-tour support for the young entrepreneurs to connect with relevant resources in Hainan and Nansha and to explore business opportunities. Subsequently, three “MEET 2023” participants signed the “Letter of Intent on Collaboration” with various units in Hainan, resulting in fruitful outcomes.

MEETup Networking

To strengthen the MEET network, follow-up events were held to familiarise young entrepreneurs with the Government’s promotion of Web3 development, opportunities in green and low-carbon technology, the industry’s funding support for SMEs, and the business landscape and entrepreneurial opportunities in Guangzhou, Foshan, and Dongguan.

「MEET 2023」考察團由基金會總裁李正儀博士擔任團長，立法會議員黃錦輝教授及香港廣東青年總會主席霍啟山擔任榮譽團長，與百名香港創業青年，於7月到訪海南省和廣州南沙。行程亮點包括參觀科技城、國際醫療旅遊先行區、廣汽科技館等創科基地，以及考察南沙國際人才港。基金會後續助力創業青年對接資源、拓展商機；其後三位「MEET 2023」團員與海南各單位簽署了合作意向書，成果豐碩。

MEETup 商聚活動

為了讓參與活動的青年凝聚起來，我們還舉行後續商聚活動，助創業青年了解政府對第三代互聯網的推動及綠色低碳科技的發展機遇、業界對中小企資金的支持，以及廣州、佛山及東莞的產業概況和創業機遇。



▲ LegCo Member of Technology and Innovation Constituency Duncan Chiu (middle) sharing with the young entrepreneurs at “MEETup”
立法會科技創新界議員邱達根（中）在「MEETup」活動上與創業青年分享見解

TV Series about China's I&T Development 電視資訊短片 細說中國科技發展

Funded by the Innovation and Technology Commission and in collaboration with TVB, *Our China Story* launched four series of TV edutainment programme in 80 episodes during the year. The series explored I&T achievements in different cities in China, examined innovative projects of the Belt and Road Initiative, shared stories of innovation in Hong Kong, and explored how the digital economy impacts various industries. Content-rich and insight laden, the series was well received and attracted over 1.5 million viewers per episode, reflecting its influence and brand value.

由創新科技署贊助，《當代中國》與無線電視於 2023 年合力推出四輯共 80 集創科系列電視資訊短片分別細說中國不同城市的創科成果；介紹「一帶一路」十年創新工程如何惠及全球；講述香港人的創科故事；和剖析數字經濟如何影響各行各業。節目內容豐富多元，廣受好評，單集收看人數逾 150 萬，在社會上引起反響並得到廣泛認可，建立了品牌影響力，透過科技和創新的視角，介紹當代中國的發展，同煥發創新動力。

Viewers of the TV series
節目總收看人次

120,000,000



Impact in Numbers 2023



PUBLIC POLICY RESEARCH 公共政策研究

4 public policy research reports
份研究報告

13 policy ideas received cross-boundary adoption
跨境政策建議獲採納

31 policy recommendations are adopted by
the Hong Kong SAR Government
項政策建議獲香港特區政府採納

138 policy studies, papers and articles
份政策研究、論文及文章

144 overseas conferences and forums participated
國際會議及論壇參與

82,000 stakeholders connected
持份者連繫

PROMOTING CHINESE CULTURE 中國文化推廣

Online platforms
The Splendid Chinese Culture & Our China Story
《燦爛的中國文明》及《當代中國》
文化資訊平台



HONG KONG CHRONICLES 《香港志》

521 top scholars and experts have
taken part in the compilation
and editorials review process
位專家與學者參與編纂及評審

530,000 "Beautiful Hong Kong: Top 10
Natural Wonders of Hong Kong"
campaign participations
「美麗香港」香港自然十景評選
參與次數

810,000 eBook views
電子書瀏覽次數

15,430,000 "Beautiful Hong Kong"
campaign reaches
「美麗香港」接觸人次

115 sessions of national studies training and seminars conducted
場國情教育培訓及講座

10,000 articles published online
篇文章於網上平台發布

13,000 civil servants, students, and members of the public reached through
our national studies training programme
國情教育培訓惠及公務員、學生及公眾人士

500,000 student participants on online learning platforms
網上學習平台接觸學生人次

1,500,000 audiences per TV episode on average
電視資訊短片每集平均收看觀眾人數

數說成效 2023

OUR REACH

影響覆蓋

12

international and local forums organised
場國際及本地論壇

841

videos produced
條影片製作

3,800

news reports
媒體報道

3,100,000

people engaged at programmes and activities
活動參與人次

5,000,000

social media followers
社交媒體追蹤人數

14,000,000

video views
影片瀏覽次數

30,000,000

web page views
網頁瀏覽次數

120,000,000

engagements on social media
社交媒體互動次數

BENEFACTORS 惠澤機構 / 人士

OUR HONG KONG FOUNDATION LIMITED 團結香港基金有限公司

The Tung Foundation
香港董氏慈善基金會

Dr TSUI Cham To
徐湛滔博士

AIA Group Limited
友邦保險控股有限公司

Lee Shau Kee Foundation
李兆基基金

Ng Teng Fong Charitable Foundation
黃廷方慈善基金

Nine Dragons Paper (Holdings) Ltd.
玖龍紙業 (控股) 有限公司

New World Group Charity Foundation
新世界集團慈善基金

Lee Kum Kee Co. Ltd.
李錦記有限公司

Mr HUI Wing Mau
許榮茂先生

SHUI ON GROUP
瑞安集團

Shun Tak Holdings Limited
信德集團有限公司

Bank of China (Hong Kong)
中國銀行 (香港)

Dr CHAN King Wai
陳經緯博士

Galaxy Entertainment Group Foundation
銀河娛樂集團基金會

Hang Lung Properties Limited
恒隆地產有限公司

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
香港上海滙豐銀行有限公司

Nan Fung Group
南豐集團

Times China Holdings Limited
時代中國控股有限公司

Victor and William Fung Foundation Limited
經緯慈善基金有限公司

POR YEN CHARITABLE FOUNDATION
百欣慈善基金

Asia Financial Holdings Ltd.
亞洲金融集團 (控股) 有限公司

Dr HUNG Chao Hong
洪祖杭博士

The Glorious Sun Holdings Ltd.
旭日集團有限公司

Four Seas Group
四洲集團

Sequoia China Charity Foundation Limited
紅杉中國慈善基金會有限公司

China Everbright Limited
中國光大控股有限公司

Bai Xian Education Foundation
百賢教育基金會

Mr CHAN Sui Kau *
陳瑞球先生

Hony Capital
弘毅投資

Hopson Development Holdings Limited
合生創展集團有限公司

Mr Irons SZE
施榮懷先生

Mission Hills Group
觀瀾湖集團

Sun Hung Kai Properties Limited
新鴻基地產發展有限公司

Jardine Matheson Group
怡和集團

Dah Sing Bank, Limited
大新銀行

HKI GROUP
香江國際集團

JONATHAN K S CHOI FOUNDATION
蔡冠深基金會

Mr LAM Shu Chit
林樹哲先生

Lin Xiaohui Foundation
林曉輝基金會

Dr LO Man Tuen
盧文端博士

John Swire & Sons
太古集團

Centralcon Properties Company Limited
中洲置業有限公司

Dr Frank W K TSAO*
曹文錦博士

Dr TAM Kam Kau
譚錦球博士

JENNIFER W F LIU CHARITABLE FOUNDATION
廖偉芬慈善基金

LAWSGROUP
羅氏集團

The Cross-Harbour (Holdings) Ltd.
港通控股有限公司

Neich Tower Limited
祥豐大廈有限公司

Mr AU Weng Hei William
區永熙先生

Mr LEUNG Siu Tung Anthony
梁小東先生

SAFETY GODOWN CO. LTD.
安全貨倉有限公司

THE ACADEMY OF CHINESE STUDIES LIMITED 中國文化研究院有限公司

FUNDAÇÃO MACAU
澳門基金會

Lee Shau Kee Foundation
李兆基基金

Tencent Charity Foundation
騰訊公益慈善基金會

Mr Eddie Ping Chang HO
何炳章先生

Mr Charles Yeh Kwong LEE
李業廣先生

Shanghai Fraternity Association Hong Kong Limited
香港上海總會

* Deceased
已故

HONG KONG CHRONICLES INSTITUTE LIMITED 香港地方志中心有限公司

The Hong Kong Jockey Club Charities Trust
香港賽馬會慈善信託基金

The Tung Foundation
香港董氏慈善基金會

Ng Teng Fong Charitable Foundation
黃廷方慈善基金

Hang Lung Properties Limited
恒隆地產

John Swire & Sons
太古集團

Jardine Matheson Limited
怡和管理有限公司

Shun Tak Holdings—
Dr. Stanley Ho Hung Sun Foundation Limited
信德集團何鴻燊博士基金會有限公司

Henderson Land Group
恒基兆業地產集團

HSBC
滙豐

Bank of China (Hong Kong) Limited
中國銀行 (香港) 有限公司

Li Ka Shing Foundation
李嘉誠基金會

PCCW Limited
電訊盈科有限公司

Asia Insurance Company Limited
亞洲保險有限公司

Chevalier Group
其士集團

The D. H. Chen Foundation
陳廷驊基金會

Victor and William Fung Foundation
經綸慈善基金

Mr Ming Wai LAU
劉鳴煒先生

Wu Jieh Yee Charitable Foundation
伍潔宜慈善基金

ICBC (Asia) Charitable Foundation
工銀亞洲慈善基金

Fok Ying Tung Foundation
霍英東基金會

China Mobile Hong Kong Company Limited
中國移動香港有限公司

China Merchants Holdings (Hong Kong) Co., Ltd.
招商局集團 (香港) 有限公司

New World Development Company Limited
新世界發展有限公司

The Wharf (Holdings) Limited
九龍倉集團有限公司

Sun Hung Kai Properties Limited
新鴻基地產發展有限公司

China Taiping Insurance Group Co., Ltd.
中國太平保險集團有限責任公司

CLP Holdings Limited
中電控股有限公司

Sir Elly Kadoorie & Sons Limited
嘉道理父子有限公司

MTR Corporation Limited
香港鐵路有限公司

HUI OI CHOW FAMILY
許愛周家族

China Construction Bank (Asia)
中國建設銀行 (亞洲)

Bank of Communications (Hong Kong) Limited
交通銀行 (香港) 有限公司

Shui On Holdings Limited
瑞安集團有限公司

Great Eagle Holdings Limited
鷹君集團有限公司

Lan Kwai Fong Group
蘭桂坊集團

Kerry Holdings Limited
嘉里控股有限公司

Fong Shu Fook Tong Foundation
方樹福堂基金

Dr Ken CHU
朱鼎健博士

Mr Ivris SZE
施榮怡先生

GS Charity Foundation Limited
旭日慈善基金有限公司

CENTALINE PROPERTY
中原地產

Lai Sun Group
麗新集團

Shanghai Industrial Investment (Holdings) Co., Ltd.
上海實業 (集團) 有限公司

Standard Chartered Bank
渣打銀行

Agricultural Bank of China Limited Hong Kong Branch
中國農業銀行股份有限公司香港分行

China Travel Service (Holdings) Hong Kong Limited
香港中旅 (集團) 有限公司

K. WAH INTERNATIONAL HOLDINGS LTD.
嘉華國際集團有限公司

Maxim's Group
美心集團

Lee Kum Kee Sauce Group
李錦記醬料集團

China Tobacco International Group Limited
中煙國際集團有限公司

The People's Insurance Company of China (Hong Kong), Ltd.
中國人民保險 (香港) 有限公司

GOVERNANCE STRUCTURE 管治架構

OUR HONG KONG FOUNDATION LIMITED 團結香港基金有限公司

Board of Governors 理事會

Honourary Chairman 榮譽主席

Mr C H TUNG 董建華先生⁺

Chairman 主席

Mr Bernard CHAN 陳智思先生⁺

Vice Chairmen 副主席

Dr Victor FUNG 馮國經博士

Dr Henry CHENG 鄭家純博士

Governors 理事

Mr Ronnie CHAN 陳啟宗先生

Dr Edgar CHENG 鄭維健博士

Dr Moses CHENG 鄭慕智博士

Ms Pansy HO 何超瓊女士

Mr Wing-mau HUI 許榮茂先生

Dr Albert HUNG 洪祖杭博士

Mr Christopher KWOK 郭基泓先生⁺

Mr Woon-kwong LAM 林煥光先生

Professor Lawrence LAU 劉遵義教授

Mr Ping-cheung LAU 劉炳章先生

Mr Charles LEE 李業廣先生

Dr Peter LEE 李家傑博士

Ms Elsie LEUNG 梁愛詩女士

Professor Arthur LI 李國章教授

Mr Vincent LO 羅康瑞先生

Mr Daryl NG 黃永光先生⁺

Dr Stephen TAI 戴德豐博士

Professor Lap-chee TSUI 徐立之教授

Mr Alan TUNG 董立新先生

Dr Rosanna WONG 王菀鳴博士

Professor Yuk-shan WONG 黃玉山教授⁺

Mr Douglas WOO 吳宗權先生⁺

Dr Silas YANG 楊紹信博士⁺

Dr Allan ZEMAN 盛智文博士

Mr John ZHAO 趙令歡先生

Ex-officio Member 當然委員

Dr Jane LEE 李正儀博士

Executive Committee 執行委員會

Chairman 主席

Mr Bernard CHAN 陳智思先生

Members 委員

Dr Victor FUNG 馮國經博士

Dr Henry CHENG 鄭家純博士

Dr Edgar CHENG 鄭維健博士

Mr Charles LEE 李業廣先生

Ms Elsie LEUNG 梁愛詩女士

Ex-officio Member 當然委員

Dr Jane LEE 李正儀博士

Audit Committee 審計委員會

Chairperson 主席

Ms Elsie LEUNG 梁愛詩女士

Members 委員

Dr Moses CHENG 鄭慕智博士

Mrs Ayesha Macpherson LAU 劉麥嘉軒女士

Mr Daryl NG 黃永光先生

Ex-officio Member 當然委員

Dr Jane LEE 李正儀博士

Finance Committee 財務委員會

Chairman 主席

Dr Edgar CHENG 鄭維健博士

Members 委員

Mrs Yvonne LAW 羅盛慕嫻女士

Mr Ho-fai MA 馬豪輝先生

Mr Irons SZE 施榮懷先生

Mr Alan TUNG 董立新先生

Ex-officio Member 當然委員

Dr Jane LEE 李正儀博士

Development Committee 發展委員會

Chairman 主席

Mr Bernard CHAN 陳智思先生

Vice Chairmen 副主席

Mr Charles LEE 李業廣先生

Dr Stephen TAI 戴德豐博士

Dr Silas YANG 楊紹信博士

Mr Daryl NG 黃永光先生

Members 委員

Mr Christopher KWOK 郭基泓先生

Mr Richard KAN 簡永楨先生

Ex-officio Member 當然委員

Dr Jane LEE 李正儀博士

THE ACADEMY OF CHINESE STUDIES LIMITED 中國文化研究院有限公司

Council 理事會

Honourary Chairman 榮譽主席

Mr Charles LEE 李業廣先生

Chairman 主席

Professor Chack-fan LEE 李焯芬教授

Vice-Chairmen 副主席

Professor Yuk-shan WONG 黃玉山教授[#]

Dr Silas YANG 楊紹信博士

Council Members 理事

Ms Connie WONG 王惠貞女士

Ms Doris LUEY 呂施施女士

Dr Elvin LEE 李家駒博士

Dr Hoey LEE 李浩然博士

Mr Siu-leung MA 馬紹良先生

Mr Thomas TSO 曹萬泰先生

Mr Adriel CHAN 陳文博先生

Mrs Stella LAU 劉新麗娟女士

Mr Stanley CHOI 蔡德昇先生

Dr Winnie TANG 鄧淑明博士

Mr Kenneth FOK 霍啟剛先生

Ms Maria TAM 譚惠珠女士

Mr David PONG 龐俊怡先生

Ex-officio Member 當然委員

Dr Jane LEE 李正儀博士

Executive Committee 執行委員會

Chairman 主席

Professor Chack-fan LEE 李焯芬教授

Members 委員

Mr Charles LEE 李業廣先生

Professor Yuk-shan WONG 黃玉山教授[#]

Dr Silas YANG 楊紹信博士

Ex-Officio Member 當然委員

Dr Jane LEE 李正儀博士

⁺ From 28 September 2023

2023 年 9 月 28 日起

[#] Up to 1 August 2023

至 2023 年 8 月 1 日

HONG KONG CHRONICLES INSTITUTE LIMITED

香港地方志中心有限公司

Honourary Patron 名譽贊助人

Mr John LEE Ka-chiu
Chief Executive of the HKSAR
李家超先生
香港特別行政區行政長官

Honourary Advisor 名譽顧問

Professor WANG Gungwu
Former Vice Chancellor,
The University of Hong Kong
王廣武教授
香港大學前校長

Ex-officio Advisor 當然顧問

Mr CHAN Kwok-ki
Chief Secretary for Administration of the HKSAR
陳國基先生
香港特別行政區政務司司長

Honourary Chairman 榮譽主席

Mr CH TUNG 董建華先生

Council 理事會

Chairman 主席

Mr Bernard CHAN 陳智思先生

Council Members 理事

Mr Leo KUNG 孔令成先生
Dr Rosanna WONG 王菟鳴博士
Professor Arthur LI 李國章教授
Professor Chack-fan LEE 李焯芬教授
Mr Kevin LAM 林詩棋先生
Professor Ambrose KING 金耀基教授 ^
Mrs Rita FAN 范徐麗泰女士
Mr Fung-kiwong MA 馬逢國先生
Mr Ho-fai MA 馬豪輝先生
Professor Hsin-kang CHANG 張信剛教授
Ms Elsie LEUNG 梁愛詩女士
Mr Antony LEUNG 梁錦松先生
Dr Victor FUNG 馮國經博士 ^
Mr Daryl NG 黃永光先生
Dr Silas YANG 楊紹信博士
Mr Vincent LO 羅康瑞先生 ^

Ex-officio Member 當然委員

Dr Jane LEE 李正儀博士

Executive Committee 執行委員會

Chairman 主席

Mr Bernard CHAN 陳智思先生

Members 委員

Professor Joseph TING 丁新豹教授
Mr Leo KUNG 孔令成先生
Dr Rosanna WONG 王菟鳴博士
Professor Chack-fan LEE 李焯芬教授
Professor Elizabeth SINN 冼玉儀教授
Professor Yuen-sang LEUNG 梁元生教授
Mr Daryl NG 黃永光先生
Professor Yuk-shan WONG 黃玉山教授
Dr Silas YANG 楊紹信博士
Professor Chi-pang LAU 劉智鵬教授

Ex-officio Member 當然委員

Dr Jane LEE 李正儀博士

Experts Panel 專家委員會

Professor Joseph TING 丁新豹教授
Mr Ming-kwai LEE 李明達先生
Professor Elizabeth SINN 冼玉儀教授
Professor Anthony CHEUNG 張炳良教授
Professor Yuen-sang LEUNG 梁元生教授
Professor Edward CHAN 陳坤耀教授
Professor Yuk-shan WONG 黃玉山教授
Professor Chi-pang LAU 劉智鵬教授
Ms Maria TAM 譚惠珠女士

Academic Review Committee 編審委員會

Chief Convenor 首席召集人

Professor Chack-fan LEE 李焯芬教授

Convenors 召集人

Professor Joseph TING 丁新豹教授
Professor Elizabeth SINN 冼玉儀教授
Professor Yuen-sang LEUNG 梁元生教授
Professor Chi-pang LAU 劉智鵬教授

Members 委員

Professor Cindy CHU 朱益宜教授
Professor Lok-sang HO 何濼生教授
Professor Ming-kwan LEE 李明堃教授
Professor Kam-keung LEE 李金強教授
Professor Nelson CHOW 周永新教授
Professor Kai-wing CHOW 周佳榮教授
Dr Leung-chuen CHAU 周亮全博士 ^
Professor Cho-nga LEUNG 梁操雅教授
Professor Albert CHEN 陳弘毅教授
Professor Selina CHAN 陳禧教授
Professor Lung-sang CHAN 陳龍生教授 ^
Professor Siu-lun WONG 黃紹倫教授
Professor Emilie YEH 葉月瑜教授
Professor Chi-yung JIM 詹志勇教授
Professor Hing-wah CHAU 鄒興華先生
Professor Yu-lok CHIU 趙雨樂教授
Professor Siu-kai LAU 劉兆佳教授 ^
Professor LIU Shuyong 劉蜀永教授
Mr Yiu-ming POON 潘耀明先生
Professor Chung TANG 鄧聰教授
Dr Victor ZHENG 鄭宏泰博士
Professor Kwok-kin SIU 蕭國健教授
Professor David LUNG 龍炳頤教授

Ex-officio Member 當然委員

Dr Jane LEE 李正儀博士

Promotion Committee 推廣委員會

Chief Convenor 首席召集人

Professor Yuk-shan WONG 黃玉山教授

Convenor 召集人

Dr Rosanna WONG 王菟鳴博士

Members 委員

Mr Luen-fai LEE 李鑾輝先生
Ms Leonie KI 紀文鳳女士
Mr Roger YUEN 袁光銘先生
Mrs Sandra MAK 麥黃小珍女士
Mr Wharlee YIP 葉偉儀先生

Ex-officio Member 當然委員

Dr Jane LEE 李正儀博士

Audit Committee 審計委員會

Chairman 主席

Mr Leo KUNG 孔令成先生

Vice Chairman 副主席

Dr Silas YANG 楊紹信博士 ^

Members 委員

Mr David FONG 方文雄先生 ^
Dr Philip WU 伍步謙博士 ^
Mr Jason WU 伍尚匡先生
Mr Patrick TSANG 曾順福先生

Ex-officio Member 當然委員

Dr Jane LEE 李正儀博士

ADVISORY MEMBERS

顧問成員

Honourary Advisors 名譽顧問

The Hon Sir Ti-liang YANG 楊鐵樑爵士 *
Professor Frank YANG 楊振寧教授

Special Counsellors 參事

Mr Guy BRADLEY 白德利先生
Dr King-wai CHAN 陳經緯博士
Mr Wing-kee CHAN 陳永棋先生
Ms Ronna CHAO 曹惠婷女士
Ms Vivien CHEN 陳慧慧女士
Mr Zhuo-lin CHEN 陳卓林先生
Ms Yan CHEUNG 張茵女士
Dr Jonathan CHOI 蔡冠深博士
Dr Ken CHU 朱鼎健博士
Mrs Rita FAN 范徐麗泰女士
Dr Aron HARILELA 夏雅朗博士
Mr Raymond KWOK 郭炳聯先生
Dr Peter LAM 林建岳博士
Mr Shu-chit LAM 林樹哲先生
Mr Richard LI 李澤楷先生
Dr Bryan LIN 林曉輝博士
Dr Man-tuen LO 盧文端博士
Mr Francis LUI 呂耀東先生
Mr Keng Hooi NG 黃經輝先生
Mr Yiu-kai PANG 彭耀佳先生
Mr Irons SZE 施榮懷先生
Mr Henry TANG 唐英年先生
Mr David WONG 王守業先生
Mr Peter WONG 王冬勝先生
Dr Charles YEUNG 楊釗博士
Dr Jose YU 楊孫西博士
Mr Lei ZHANG 張磊先生

Research Council 研究委員會 Members 委員

Mr Bernard CHAN 陳智思先生
Dr Victor FUNG 馮國經博士
Professor Cecilia CHAN 陳麗雲教授
Dr John CHAN 陳祖澤博士
Professor K C CHAN 陳家強教授
Professor Hsin-kang CHANG 張信剛教授
Professor Kwong-wing CHAU 鄒廣榮教授
Professor Anthony CHEUNG 張炳良教授
Mr Herbert CHIA 車品覺先生

Professor Eric FONG 方偉晶教授
Professor Anthony FUNG 馮應謙教授
Mr Sew-tong JAT 翟紹唐先生
Mr Franklin LAM 林奮強先生
Dr Ching-choi LAM 林正財醫生
Mrs Fanny LAW 羅范椒芬女士
Professor Chack-fan LEE 李焯芬教授
Mr Antony LEUNG 梁錦松先生
Professor K K LING 凌嘉勤教授
Professor Pak-wai LIU 廖柏偉教授
Professor Chung-mau LO 盧寵茂教授
Professor Francis LUI 雷鼎鳴教授
Professor Terry LUM 林一星教授
Dr Frank TONG 湯復基博士
Professor Lap-chee TSUI 徐立之教授
Professor Richard WONG 王于漸教授
Professor Suk-ying WONG 王淑英教授
Professor Yuk-shan WONG 黃玉山教授
Mr Peter WOO 吳光正先生
Mr Joseph YAM 任志剛先生
Professor Eng-kiong YEOH 楊永強教授

Academic Advisory Council 中國文史學術顧問團

Professor Chack-fan LEE 李焯芬教授
Professor Ambrose KING 金耀基教授
Professor Jinshi FAN 樊錦詩教授
Professor Hsin-kang CHANG 張信剛教授
Professor Pei-kai CHENG 鄭培凱教授
Professor May-ching KAO 高美慶教授
Professor Man-wui Richard HO 何文匯教授
Professor Chow-yiu SIN 單周堯教授
Professor Elizabeth SINN 冼玉儀教授
Dr Man-hung CHAN 陳萬雄博士
Professor Joseph TING 丁新豹教授
Professor Chi-pang LAU 劉智鵬教授
Professor Zhi CHEN 陳致教授

Advisors 顧問

Mr Kiyotaka ANDO 安藤清隆先生
Ms Teresa AU 區佩兒女士
Mr Evan AU-YANG 歐陽杞濠先生
Mr Martin Gilbert BARROW 鮑磊先生
Mr Nicholas BROOKE 蒲祿祺先生
Mr Mohamed D BUTT 畢堅文先生

Mr Benjamin CHA 查耀中先生
Mr Alfred CHAN 陳永堅先生
Professor Andrew CHAN 陳志輝教授
Mr Arnold CHAN 陳君洋先生
Dr Bunny CHAN 陳振彬博士
Mr Chris CHAN 陳健平先生
Dr Eugene CHAN 陳建強醫生
Mr Johnny CHAN 陳覺忠先生
Professor Kalok CHAN 陳家樂教授
Ms Maggie CHAN 陳曼琪律師
Mrs Nancy CHAN 陳胡美好女士
Ms Natalie CHAN 陳琦女士
Mr Simon CHAN 陳細明先生
Mr Stark CHAN 陳易希先生
Dr Sylvia CHAN 陳美娟博士
Mr Terence CHAN 陳萬聯應先生
Mr William CHAN 陳俊濠先生
Mr Kin-yip CHAN 陳建業先生
Mr Siu-hung CHAN 陳紹雄先生
Professor Wing-kwong CHAN 陳永光教授
Professor Wing-wah CHAN 陳永華教授
Mr Howard CHAO 趙式浩先生
Dr Albert CHAU 周偉立博士
Mr Philip CHEN 陳南祿先生
Mr Rock CHEN 陳仲尼先生
Dr Adrian CHENG 鄭志剛博士
Mr Tony CHENG 鄭重科先生
Ms Vena CHENG 鄭慧恩女士
Mr Ka-ho CHENG 鄭家豪先生
Professor Pei-kai CHENG 鄭培凱教授
Mr Alan CHEUNG 張益麟先生
Mr Angus CHEUNG 張謙華工程師
Dr Francis Neoton CHEUNG 張量童博士
Dr Jennifer CHEUNG 張伍翠瑤博士
Dr Patrick CHEUNG 張瑞霖博士
Dr Ray CHEUNG 張澤松博士
Mr Ryan CHEUNG 張浩澤先生
Miss Vanessa CHEUNG 張添琳小姐
Mr Vincent CHEUNG 張世成先生
Mr Leong CHEUNG 張亮先生
Ms Lai-yuen CHIANG 蔣麗苑女士
Professor Pak-chung CHING 程伯中教授
Mr Duncan CHIU 邱達根先生
Mr Jason CHIU 趙子翹先生
Mr K K CHIU 趙錦權先生

Ms Winnie CHIU 邱詠筠女士
Dr Cheung-ki CHIU 招祥麟博士
Ar Donald CHOI 蔡宏興建築師
Ms Janice CHOI 蔡關穎琴女士
Ms Cindy CHOW 周駱美琪女士
Dr Felix CHOW 周博軒博士
Mr Hugh CHOW 周憲本先生
Mr Shing CHOW 周勝馥先生
Professor Stephen CHOW 周振基教授
Mr Ivan CHU 朱國樑先生
Ms Norma CHU 朱嘉盈女士
Mr Hoi-wai CHUA 蔡海偉先生
Mr Albert CHUANG 莊家彬先生
Professor Ronald CHUNG 鍾志傑教授
Mr William DU 杜丰杰先生
Mr Kenneth FOK 霍啟剛先生
Mr Alex FONG 方力申先生
Mr David FONG 方文雄先生
Ms Martina FUCHS 馬丁娜福斯女士
Mr Albert FUNG 馮康先生
Mr Clement FUNG 馮兆滔先生
Mr Ricky FUNG 馮載祥先生
Professor Yike GUO 郭毅可教授
Mr Allen HA 哈永安先生
Ms Cecilia HO 何宗慈女士
Mr Jason HO 何偉傑先生
Professor Rainbow HO 何天虹教授
Professor Simon HO 何順文教授
Mr Hei-wah HO 何喜華先生
Mr Hon-kuen HO 何漢權先生
Mr George HONGCHOY 王國龍先生
Professor Herman HU 胡曉明教授
Ms Mary HUEN 禡惠儀女士
Professor Eddie HUI 許智文教授
Mr Benjamin HUNG 洪丕正先生
Professor Witman HUNG 洪為民教授
Mr Richard KAN 簡永楨先生
Mr Ronald KAN 簡汝謙律師
Dr Chi-hing KEE 紀治興博士
Ms Leonie KI 紀文鳳女士
Mr Phillip KING 金道輝先生
Mr Johnson KONG 江頌恩先生
Mrs Agnes KOON 管胡金愛女士
The Revd Canon Peter KOON 管浩鳴法政牧師
Dr Maggie KOONG 孔美琪博士

Ms Ann KUNG 龔楊恩慈女士
 Ms Catherine KWAI 季玉年女士
 Mr Adam KWOK 郭基輝先生
 Mr Andrew KWOK 郭志華先生
 Mr David KWOK 郭錫志先生
 Mr Larry KWOK 郭琳廣律師
 Mr Tony KWOK 郭文緯先生
 Ir Alkin KWONG 鄭正煒工程師
 Mr Kevin LAI 黎國賢先生
 Ms Bernardine LAM 林倩瑜女士
 Dr Charles LAM 林熙齡博士
 Dr Dennis LAM 林順潮醫生
 Dr George LAM 林家禮博士
 Mr Kenny LAM 林國澧先生
 Mr Kevin LAM 林詩棋先生
 Mr Richard LANCASTER 藍凌志先生
 Mrs Ayesha Macpherson LAU 劉麥嘉軒女士
 Dr Kevin LAU 劉仲恒醫生
 Mr Patrick LAU 劉勵超先生
 Mrs Stella LAU 劉靳麗娟校長
 Mr Wilfred LAU 劉偉棠先生
 Mr C K LAU 劉振江先生
 Ms Ka-shi LAU 劉嘉時女士
 Dr Ming-wai LAU 劉鳴煒博士
 Mr Bosco LAW 羅正杰先生
 Mrs Yvonne LAW 羅盛慕嫻女士
 Mr Calvin LEE 李智滔先生
 Professor John Chi-kin LEE 李子建教授
 Professor Daniel LEE 李康善教授
 Mr Danny LEE 李立明先生
 Dr Elvin LEE 李家駒博士
 Mr Joe LEE 李祖閻先生
 Dr Joseph LEE 李宗德博士
 Mr Kevin LEE 李嘉俊先生
 Mr Maurice LEE 李偉民先生
 Dr Raymond LEE 李文俊博士
 Dr Richard LEE 李文輝博士
 Ms Sarah LEE 李慧詩女士
 Dr Simon LEE 李浩然博士
 Mr Trey LEE 李垂誼先生
 Dr Edwin LEONG 梁紹鴻博士
 Mr Arnold LEUNG 梁柏年先生
 Miss Doris LEUNG 梁淑儀小姐
 Ms Irene LEUNG 梁淑儀女士
 Ms Margaret LEUNG 梁倩互女士

Ms Nisa LEUNG 梁穎宇女士
 Dr Sigmund LEUNG 梁世民醫生
 Dr Simon LEUNG 梁念堅博士
 Professor William LEUNG 梁永祥教授
 Mr Kee-cheong LEUNG 梁紀昌先生
 Mr Adrian LI 李民橋先生
 Professor Donald LI 李國棟教授
 Mr Laurence LI 李律仁先生
 Professor Phyllis LI 李志苗教授
 Mr Tommy LI 李應生先生
 Dr Sarah LIAO 廖秀冬博士
 Mr Brandon LIN 林和平先生
 Mr Willy LIN 林宣武先生
 Mr Andy A LIU 劉安庭先生
 Ms Jennifer LIU 廖偉芬女士
 Mr Peter LIU 廖善成先生
 Mr Alan LO 羅揚傑先生
 Ms Amy LO 盧彩雲女士
 Ms Poman LO 羅寶文女士
 Ms Stephanie LO 羅寶瑜女士
 Mr Weber LO 盧韋柏先生
 Dr William LO 盧永仁博士
 Mr Yan-lai LO 羅仁禮先生
 Professor Christine LOH 陸恭蕙教授
 Mr Simon LOONG 龍沛智先生
 Dr Ronald LU 呂元祥博士
 Ms Doris LUEY 呂施施女士
 Dr Lewis LUK 陸地博士
 Professor David LUNG 龍炳頤教授
 Ms Erica MA 馬殷女士
 Dr Jun MA 馬駿博士
 Mr Theodore MA 馬衡先生
 Mr Ho-fai MA 馬豪輝先生
 Mr Siu-leung MA 馬紹良先生
 Dr Alastair MAH 馬沛恩醫生
 Mrs Sandra MAK 麥黃小珍女士
 Mr Lap MAN 文立先生
 Ms Wendy MAN 孟麗紅女士
 Professor Fredric MAO 毛俊輝教授
 Mr Johnny MOK 莫樹聯先生
 Mr Ryan MOK 莫健榮先生
 Ms Angel NG 伍燕儀女士
 Ms Katherine NG 伍潔鏞女士
 Mr Stanley NG 吳秋北先生
 Mr Stanley NG 伍進超先生

Ms Winnie NG 伍穎梅女士
 Ms Yolanda NG 伍婉婷女士
 Mr Francis NGAI 魏華星先生
 Mr Joe NGAI 倪以理先生
 Mr Kevin ORR 柯家洋先生
 Mr David PONG 龐俊怡先生
 Mr Paulo PONG 龐建貽先生
 Ms Scarlett PONG 龐愛蘭女士
 Ms Dee POON 潘楚穎女士
 Ir Paul POON 潘偉賢工程師
 Ms Salome SEE 史秀美女士
 Mr Rex SHAM 岑榕琛先生
 Dr Aaron SHUM 沈運龍博士
 Mr Lawrence SHUM 岑濤先生
 Mr William SHUM 沈慧林先生
 Professor Chi-ming SHUN 岑智明教授
 Venerable Hin-hung SIK 釋衍空法師
 Mr Hendrick SIN 冼漢迪先生
 Mr Yat SIU 蕭逸先生
 Mr Douglas SO 蘇彰德先生
 Dr George SO 蘇祖耀博士
 Mr Stanley SUN 孫道弘先生
 Mr Kyran SZE 施家殷先生
 Dr Ricky SZETO 司徒永富博士
 Mr Hay-lap TAI 戴希立校長
 Mr James TAM 譚楚翹先生
 Mr Paul TAM 譚兆民先生
 Dr Samson TAM 譚偉豪博士
 Mr Augustus TANG 鄧健榮先生
 Mr Stan TANG 鄧耀昇先生
 Dr Winnie TANG 鄧淑明博士
 Ms Jenny TAO 杜珍妮女士
 Mr Jimmy TAO 杜偉樑先生
 Mr Michael TIEN 田北辰先生
 Dr Chi-yuen TIK 狄志遠博士
 Dr Yun-kai TONG 湯恩佳博士
 Patrick TSANG 曾安業先生
 Dr Edward TSE 謝祖堉博士
 Dr K K TSE 謝家駒博士
 Mr Thomas TSO 曹萬泰先生
 Ir Chi-sing WAI 韋志成工程師
 Dr Levin WANG 王磊博士
 Ms Ada WONG 黃英琦女士
 Mr Albert WONG 黃克強先生
 Mr Alexander WONG 黃僑福先生

Mr Augustine WONG 黃浩明先生
 Ms Blanche WONG 王惠芳女士
 Ms Connie WONG 王惠貞女士
 Dr David WONG 黃友嘉博士
 Ir Duncan WONG 黃維安工程師
 Mr Ernest WONG 黃耀傑先生
 Mr Harold WONG 王祖興先生
 Mr Jason WONG 黃進達先生
 Sr Margaret WONG 黃金蓮修女
 Mr Ringo WONG 黃達強先生
 Mr Robert WONG 黃友忠先生
 Mr Simon WONG 黃廣揚先生
 Mr Simon WONG 黃家和先生
 Professor Simon WONG 黃傑龍教授
 Mr Stephen WONG 黃思遠先生
 Mr Thomas WONG 黃康民先生
 Dr Wilfred WONG 王英偉博士
 Professor Hon Kam-fai WONG 黃錦輝教授
 Mr Willy WONG 黃明威先生
 Ms Winnie WONG 黃子遜女士
 Mr Kam-po WONG 黃金寶先生
 Ms Siu-wah WONG 王少華女士
 Mr Pat-nie WOO 吳柏年先生
 Mr Mason WU 伍尚敦先生
 Mr Mickey YAN 甄韋喬先生
 Mr Peter YAN 任景信先生
 Mrs Carrie YAU 尤曾家麗女士
 Mrs Irene YAU 丘李賜恩女士
 Ir Allen YEUNG 楊德斌工程師
 Mr Derek YEUNG 楊鼎立先生
 Mr Edwin YEUNG 楊志偉先生
 Mr Eric YEUNG 楊全盛先生
 Ms Theresa YEUNG 楊詠珊女士
 Ms Yvonne YEUNG 楊建霞女士
 Professor Eric YIM 嚴志明教授
 Dr Daniel YIP 葉中賢博士
 Mr Wharlee YIP 葉偉儀先生
 Mr Kenny YIU 姚金鴻先生
 Dr Royce YUEN 袁文俊博士
 Dr Terence YUEN 阮耀啟博士
 Mrs Rebecca YUNG 容蔡美碧女士
 Professor Guobin ZHU 朱國斌教授

* Deceased
已故

PROGRAMME PARTNERS

項目夥伴

Airport Authority Hong Kong
香港機場管理局

Agriculture, Fisheries and Conservation
Department, HKSAR Government
香港特區政府漁農自然護理署

AM730

Association for Geoconservation,
Hong Kong
香港地貌岩石保育協會

Association of Pacific Rim Universities
環太平洋大學聯盟

Association for Sha Tau Kok
Culture and Ecology
沙頭角文化生態協會

Association of British Theatre Technicians
英國劇院技術員協會

Bastille Post
巴士的報

Bauhinia Valley
紫荊谷

Cathay
國泰

Cellomics
晶准醫藥

Centre for Religious and Spirituality
Education, The Education University of
Hong Kong
香港教育大學宗教教育與心靈教育中心

China Daily
中國日報

China Heritage Fund
中國文物保護基金會

China Media Group
中央廣播電視总台

China Mobile Hong Kong
中國移動香港

China Real Estate Chamber of Commerce
Hong Kong and International Chapter
全國工商聯房地產商會香港及國際分會

Chung Hwa Book (H.K.)
中華書局 (香港)

Civil Engineering and Development
Department, HKSAR Government
香港特區政府土木工程拓展署

Clifford Group
祈福集團

Commercial Radio
商業電台

Computer And Technologies Holdings
科聯系統集團

Conrad Hong Kong
香港港麗酒店

CR Charitable Fund
華潤慈善基金

CR Group
華潤集團

Culture, Sports and Tourism Bureau,
HKSAR Government
香港特區政府文化體育及旅遊局

Cyberport Startup Alumni Association
數碼港創業學會

Dah Sing Bank
大新銀行

Development Bureau,
HKSAR Government
香港特區政府發展局

Hong Kong Economic Times
香港經濟日報

Education Bureau, HKSAR Government
香港特區政府教育局

Environment and Ecology Bureau,
HKSAR Government
香港特區政府環境及生態局

European Chamber of Commerce in
Hong Kong
香港歐洲商務協會

Federation of Hong Kong Industries
香港工業總會

GBA Carbon Neutrality Association
大灣區碳中和協會

Greater Bay Area Homeland
Youth Community Foundation
大灣區共同家園青年公益基金

Kadoorie Farm and Botanic Garden
嘉道理農場暨植物園

Kai Tak Sports Park
啟德體育園

Kinliu Magazine
堅雜誌

HK 01
香港 01

HKSTP Startups Alumni Association
香港科學園創科會

Hang Lung Properties
恒隆地產

Home and Youth Affairs Bureau,
HKSAR Government
香港特區政府民政及青年事務局

Hong Kong Aided Primary School
Heads Association
香港資助小學校長會

Hong Kong Arts Administrators Association
香港藝術行政人員協會

Hong Kong-ASEAN Foundation
香港 - 東盟協會

Hong Kong China News Agency
香港中通社

Hong Kong Commercial Daily
香港商報

Hong Kong Construction Association
香港建造商會

Hong Kong Direct Subsidy
Scheme Schools Council
香港直接資助學校議會

Hong Kong Economic Journal
信報財經新聞

Hong Kong Federation of Education Workers
香港教育工作者聯會

Hong Kong General Chamber of Commerce
香港總商會

Hong Kong Green Finance Association
香港綠色金融協會

Hong Kong Information Technology
Joint Council
香港資訊科技聯會

Hong Kong International Airport
香港國際機場

Hong Kong Island
School Heads Association
香港島校長聯會

Hong Kong Monetray Authority
香港金融管理局

Hong Kong Productivity Council
香港生產力促進局

Hong Kong Professionals and
Senior Executives Association
香港專業及資深行政人員協會

Hong Kong Science and
Technology Parks Corporation
香港科技園公司

Hong Kong Small and Medium
Enterprises Association
香港中小型企業聯合會

Hong Kong Special Schools Council
香港特殊學校議會

Hong Kong Sports Institute
香港體育學院

Hong Kong St. John Ambulance
香港聖約翰救護機構

Subsidized Primary Schools Council
津貼小學議會

Hong Kong Subsidized
Secondary Schools Council
香港津貼中學議會

Hong Kong Tourism Board
香港旅遊發展局

Hong Kong Tramways
香港電車

Hong Kong UNESCO Global Geopark
香港聯合國教科文組織世界地質公園

Hong Kong United Youth Science
and Technology Association
香港青聯科技協會

Hongkong Land
置地公司

HOMEFUND by Hongkong Land
置地公司・家基金

HOY TV
 ICBC (Aisa) Charitable Foundation
 工銀亞洲慈善基金
 Information Service Department,
 HKSAR Government
 香港特區政府新聞處
 InspiringHK Sports Foundation
 凝動香港體育基金
 Internet Professional Association
 互聯網專業協會
 Joint Publishing (H.K.)
 三聯書店 (香港)
 Kowloon Region School Heads Association
 九龍地域校長聯會
 Life-wide Learning and Mainland Exchange
 Section 1, Education Bureau,
 HKSAR Government
 香港特區政府教育局
 全方位學習及內地交流組 1
 MASTER-INSIGHT.COM
 灼見名家
 Ming Pao
 明報
 Modern History Research Centre,
 Hong Kong Baptist University
 香港浸會大學歷史系近代史研究中心
 New Territories School Heads Association
 新界校長會
 Now News
 Now 新聞台
 Now TV
 Ocean Park Hong Kong
 香港海洋公園
 Orange News
 橙新聞
 Outdoor Wildlife Learning Hong Kong
 香港戶外生態教育協會
 Pacific Air Holdings Limited
 太平洋航空控股有限公司
 Patriotic Education Centre
 愛國教育支援中心

People's Insurance Company of China
 (Hong Kong)
 中國人民保險 (香港)
 Phoenix Television
 鳳凰衛視
 Planning Department,
 HKSAR Government
 香港特區政府規劃署
 Reading Magazine
 讀書雜誌
 Roche
 羅氏
 RTHK
 香港電台
 Scout Association of Hong Kong
 香港童軍總會
 Shenzhen Green Finance Association
 深圳市綠色金融協會
 Shenzhen Finance Institute
 深圳高等金融研究院
 Sing Tao Daily
 星島日報
 SINO Group
 信和集團
 Sino United Publishing
 聯合出版集團
 Sky Post
 晴報
 South China Morning Post
 南華早報
 Sports Federation and
 Olympic Committee of Hong Kong, China
 中國香港體育協會暨奧林匹克委員會
 Swire Group
 太古集團
 Swire Properties
 太古地產
 Tai Kwun
 大館
 The Boys' Brigade, Hong Kong
 香港基督少年軍

The British Chamber of Commerce in
 Hong Kong
 香港英商會
 The Chinese General Chamber of
 Commerce, Hong Kong
 香港中華總商會
 The Chinese Manufacturers'
 Association of Hong Kong
 香港中華廠商聯合會
 The Chinese University of Hong Kong,
 Shenzhen
 香港中文大學 (深圳)
 The Commercial Press (H.K.)
 商務印書館 (香港)
 The ESG Consortium
 環境、社會及治理公會
 The Hong Kong Association of Banks
 香港銀行公會
 The Hong Kong Association for
 Computer Education
 香港電腦教育學會
 The Hong Kong Federation of Trade Unions
 香港工會聯合會
 The Hong Kong Federation of Youth Groups
 香港青年協會
 The Hong Kong Institute of Biotechnology
 香港生物科技研究院

The Wharf (Holdings)
 九龍倉集團
 Torch High Technology Industry
 Development Center,
 Ministry of Science & Technology
 科學技術部火炬高技術產業開發中心
 TusStar (Hong Kong)
 啟迪之星 (香港)
 TVB
 無綫電視
 Union of Government Primary School
 Headmasters and Headmistresses
 官立小學校長協會
 Urban Renewal Authority
 市區重建局
 V'air Hong Kong
 V'air 低碳本地遊
 Wai Yin Association
 慧妍雅集
 Wen Wei Po
 文匯報
 WLAB
 WWF Hong Kong
 世界自然基金會香港分會
 中華教育

While every effort has been made to acknowledge all partners,
 we apologise if there are any unintentional omissions.

因機構名單眾多，或未能一一盡錄。
 如有遺漏，祈請見諒。

THE MANAGEMENT 管理層

OUR HONG KONG FOUNDATION LIMITED 團結香港基金有限公司

Dr Jane LEE, President
李正儀博士 總裁

Ms Lisa CHEONG, Vice President, Operations
張梨珊女士 營運副總裁

Ms Louisa LUI, Vice President, Public Affairs & Engagement
呂淑琮女士 公共事務及外展副總裁

Mr Kenny SHUI, Vice President cum Co-Head of Research
水志偉先生 副總裁兼研究部聯席主管

Mr Ryan IP, Vice President cum Co-Head of Research
葉文祺先生 副總裁兼研究部聯席主管

Mr Victor KWOK, Assistant Research Director and Head of Education and Youth
郭凱傑先生 助理研究總監及教育及青年研究主管

Mr C KYEUNG, Consultant
楊志剛先生 顧問

THE ACADEMY OF CHINESE STUDIES LIMITED 中國文化研究院有限公司

Dr YAU Yat, Executive Director
邱逸博士 院長

Mr Joel POON, Deputy Executive Director & Chief Editor of “Our China Story”
潘少權先生 副院長兼「當代中國」總編輯

HONG KONG CHRONICLES INSTITUTE LIMITED 香港地方志中心有限公司

Mr Sam LAM, President
林乃仁先生 總裁

Dr SUN Wenbin, Director, Editorial
孫文彬博士 編輯部總監

Mr LUK Kam-wing, Director, Editorial
陸錦榮先生 編輯部總監

LEGAL AND AUDIT 法律及審計事務

Honourary Legal Advisor 義務法律顧問

Mr CHEUNG Wai Hing, Senior Partner, Woo Kwan Lee & Lo
胡關李羅律師行高級合夥人張惠慶律師

Honourary Auditor 義務核數師

PricewaterhouseCoopers
羅兵咸永道會計師事務所

President's Remarks 總裁寄語

Towards our 10th anniversary 邁向十週年

Dr Jane Lee
President,
Our Hong Kong Foundation

李正儀博士
團結香港基金總裁



We have had a fulfilling and fruitful year in 2023 for which I am most grateful. Our three operating units—the Public Policy Institute, the Academy of Chinese Studies, and Hong Kong Chronicles Institute—have made significant accomplishments. Some of our public policy recommendations have been adopted by the Central Government and the Hong Kong SAR Government alike. ACS's national studies programme, TV series, and "Our Palace" learning resources produced in collaboration with the Palace Museum in Beijing won wide acclaim. ACS also conducted national studies training for 6,000 civil servants. HKCI published five books under the "Nature" Category in 2023, and the "Beautiful Hong Kong" campaign attracted over half a million participations. We also held international and local forums, bringing together some of the brightest minds in various fields to share their insight. In particular, the newly launched "Our Hong Kong Stories" series proved immensely popular.

The success of OHKF is due to the strong foundation laid by Honourary Chairman Mr Tung Chee-hwa, former President Mrs Eva Cheng, former Senior Vice President Dr Stephen Wong, as well as the support of the Central People's Government, the HKSAR Government, and the community. I am grateful to Chairman Mr Bernard Chan and the Board of Governors for their confidence in me. I would also like to thank all our OHKF colleagues for their hard work. As we move towards OHKF's 10th anniversary, we will continue to engage all community sectors to foster meaningful collaborations. Together, we would make even greater contribution to our country and Hong Kong in the years to come.

基金會 2023 年的工作既充實又富有成效，對此我滿懷感恩。三個營運單位，即公共政策研究院、中國文化研究院和香港地方志中心均交出了成績。我們政策研究院的建議多獲中央政府和香港特區政府採納。中國文化研究院的國情教育工作、電視資訊短片，以及與北京故宮博物院合作推出的「我們的故宮」學與教資源系列廣獲好評。文化研究院更為 6,000 名公務員提供國情教育培訓。香港地方志中心年內完成了《自然》部類的五卷志書編纂，相關的「美麗香港」系列活動更獲逾 50 萬參與次數。此外，基金會也成功舉辦了多場國際及本地論壇，匯聚國際政商學界翹楚，分享真知灼見。其中新推出由外籍香港之友分享心得的「我們的香港故事」系列尤受歡迎。

基金會能夠取得豐碩成果，全賴榮譽主席董建華先生、前總裁鄭李錦芬女士及前高級副總裁黃元山博士所建立的堅實基礎。我們多年來得到國家、特區政府和社會各界的支持和肯定，我們銘感於心。我亦感謝基金會主席陳智思先生和各位理事對我的信任，以及各位同事的不懈努力。在基金會邁向十週年之際，我們將繼續積極連繫各界，並肩求進，為國家及香港作出更大貢獻。

Every effort has been made to identify and credit copyright holders for the images featured in this publication.
All rights reserved. No part of this publication may be reproduced in any form, without the prior permission of the publisher in writing.

本出版物所載之圖片，已盡力註明出處，若有掛萬漏一，尚請海涵。
版權所有，翻印必究。未經書面許可，不得以任何方式複製本書任何內容。





OUR HONG KONG
FOUNDATION
團結香港基金

10TH 週年紀念
Anniversary

OUR HONG KONG FOUNDATION LIMITED
團結香港基金有限公司

19/F., Nan Fung Tower, 88 Connaught Road Central, Hong Kong
香港中環干諾道中88號南豐大廈19樓

March 2024 二〇二四年三月 ©All right reserved 版權所有

www.ourhkfoundation.org.hk

OHK/202403001B